

TRENER



časopis udruženja košarkaških trenera



JUN 2013, GODINA XVII CENA 150 RSD 2 EUR 3,5 KM 100 DEN 25 KUNA

UKTS

Džordž Karl

gost BCB 2013

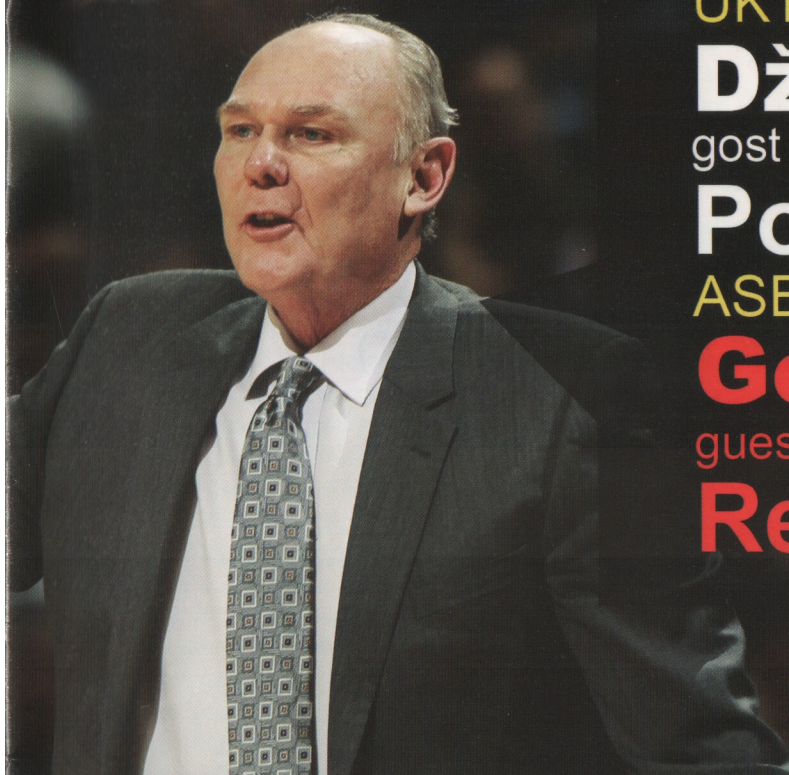
Poštuj igru

ASBC

George Karl

guest BCB 2013

Respect the game



INTERVJU

DUŠAN IVKOVIĆ

sektor reprezentacije Srbije

u susret EP 2013

**U Sloveniju po vizu
za Španiju**

INTERVIEW

DUSAN IVKOVIC

head coach of Serbian national team

in meeting the EC 2013

To Slovenia for Spanish visa





CLINIC SCHEDULE

"BASKETBALL CLINIC BELGRADE 2013"

DAY 1 – SATURDAY, JUNE 29

(Sports Center "Sumice", Belgrade)

- From 09.00h Registration (Sports center "Sumice")
- 11.00h Opening
- 11.10h George Karl
- 12.30h Sasa Nikitovic
- 14.00h Andrea Trinchieri
- 15.30h PhD Ana Veskovic

DAY 2 – SUNDAY, JUNE 30

(Sports center "Sumice", Belgrade)

- 11.00h Andrea Trinchieri
- 12.30h Aleksandar Trifunovic
- 14.00h Srdjan Saric ili Marko Cosic
- 15.30h George Karl



Dobro došli



ada je u pitanju jedan od dva najveća brenda UKTS, BCB 2013, sa zadovoljstvom se može reći – ništa novo. To ništa novo, naravno, znači da se nastavlja već dvanaestogodišnja tradicija, visokog kvaliteta jednog od najprestižnijih seminara košarkaških trenera u Evropi.

Za seminar tako visokog stručnog rejtinga i ove godine odbrani su predavači koji će svojim temama i demonstracijama, u Sportskom centru Šumice, učiniti da se dobar glas o našem seminaru čuje još dalje. Dolazi nam Džordž Karl, kako to dobro zvuči, trener godine u najjačoj košarkaškoj ligi sveta – NBA. Od evropskih trenera, učesnicima seminara svoje znanje i iskustvo preneće Andrea Trinchieri, trener Kantua. Ovaj, mnogi smatraju najperspektivniji italijanski trener, trenutno je u žiži interesovanja kako stručne javnosti, tako i brojnih bogatih košarkaških klubova. Naravno, ne slučajno, Trinchieri će, kao selektor, predvoditi reprezentaciju Grčke na predstojećem šampionatu Evrope u Sloveniji. Kada je o košarkaškim trenerima reč program se upotpunjuje, opet po tradiciji i našim stručnjakom. Aleksandar Trifunović se ubraja u grupu naših perspektivnih prilika, koga je Evropa već videla na delu.

Za tem, koja je svakako sastavni i nerazdvojni deo košarkaške igre i stručnog usavršavanja trenera, „zadužena“ je psiholog, od nedavno i sa zasluženom titulom dr – Ana Vesković, kojoj je ovo, pored stalne saradnje u našem časopisu Trener, drugo učešće na BCB. Njena tema će svakako zainteresovati sve prisutne. Reč je o temi – Psihološka priprema igrača.

U Udruženju košarkaških trenera, učinjeno je mnogo da svi učesnici i na ovom seminaru steknu nova i usavrše već stečena znanja. Tu je i niz drugih aktivnosti i detalja koji će oplemeniti BCB 2013 i ceo dvodnevni skup, kako bi visok rejting ovog seminara dobio novi sjaj.

Zato iz UKTS, za sve učesnike i na terenu i na tribinama SC Šumice, poruka – Dobro došli.



hen it comes to one of two greatest ASBC brands, BCB 2013, it can be contentedly stated that – there's nothing new. Nothing new, of course, means that the 12– year tradition continues, the tradition of high quality of one of the most prestigious seminars for basketball coaches in Europe. For the seminar of such a high rating this year's choice are the lecturers who, with their presentations and themes, will make the good reputation about our seminar go a long way from Sumice hall. George Carl is coming; it sounds so good, the coach of the year in the best basketball league in the world – NBA. From Europe, the participants will have a chance to hear the knowledge and experience of Andrea Trinchieri, the coach of Cantu. This, by many the most perspective Italian coach, is in the focus of interest of the public and a number of rich basketball clubs. Not accidentally, of course. As the head coach, Trinchieri will lead the Greek national team in the European Championship in Slovenia. Speaking of the basketball coaches, the word program is complemented with our expert. Aleksandar Trifunovic is in the group of our perspective experts Europe has seen acting.

For the issue which is an integral and inseparable part of basketball play and professional improvement of coaches "in charge" is the psychologist is Dr. Ana Veskovic – to whom, beside permanent cooperation in Trener magazine, this is the second participation in BCB. Her issue will interest all the participants – Psychological preparation of players. In Association of basketball coaches, quite much is done to make the participants acquire some new and improve their previous knowledge. A number of other activities and details will ennoble BCB 2013 and entire two-day gathering, in order to give a new glow to the high rating of this seminar. Therefore, from ASBC to all the participants on the court and on stands of Sumice SC, here's a message – Welcome.



Welcome!

Dušan Ivković, selektor reprezentacije Srbije u susret EP 2013

U Sloveniju po vizu za Španiju

proslavljeni košarkaški trener, selektor srpske reprezentacije, svestan je da je njegov tim u kvalifikacijama za kontinentalno prvenstvo pokazao mnoge slabosti, i zato je, kaže za Trener, odabrao momke od kojih očekuje da će na Evrobasketu zaigrati modernu košarku i opravdati očekivanja.

Već samo ljubitelju košarke, jasno je da selektor srpske košarkaške reprezentacije Dušan Duda Ivković ima težak zadatak. Od njega se očekuje da sa timom koji je odabrao na Evropskom prvenstvu u Sloveniji izbori ne samo visok plasman, nego i da tamo izvadi vizu za predstojeće Svetsko prvenstvo. A to je lakše reći nego učiniti, što Ivković vrlo dobro zna. Ipak, on ne krije da je optimista, uostalom to mu je i u opisu radnog mesta.

Selektor sa velikim zadovoljstvom i ponosom u glasu govori o Beogradskoj trenerskoj klinici. Smatra je, u neku ruku, svojim čedom, od samog početka amgažovao se da ta ideja uspe, a sada je u situaciji da o njoj nešto više sumirajući višegodišnja iskustva.

– Zahvaljujući pre svega grupi naših trenera, Beogradska trenerska klinika je, pre svega svojim kvalitetom, potpuno zasluženo postala najprestižnija klinika na svetu. U neka mnogo teška vremena postojao je ogroman entuzijazam, a pogrešili smo što nikada nismo tražili ničiju pomoć. To je moje mišljenje. Vidite: u vreme embarga i sankcija Beogradska trenerska klinika je okupljala preko hiljadu imena! Iz celog sveta su dolazili, na primer kompletan stručni štab Dalas Maveriksa, pa Greg Popović i mnogi drugi... Nekako smo godinama sve vukli sami, i danas je tako. Uz ogromne napore uspevamo da ponudimo našim trenerima najkvalitetniju kliniku. Time je ispunjena i glavna uloga Udruženja trenera Srbije, a to je edukacija trenerskog kadra. Zadržali smo najviši kvalitet i ove godine, i očekujemo veliki odziv trenera.

● **Posle mnogo godina prvi put na Fajnal Fouru Evrolige nije bilo nijednog našeg trenera. Kako to tumačite?**

– Mislim da nije najbitnije da li su naši treneri prisutni na Fajnal Fouru. Nekada je iz ove regije bilo i po četvoriica njih, ali, evo, ove sezone dogodilo se da Željko Obradović nije radio, a ja sam uzeo „break” – da ne nabrajam dalje po imenima. Ali činjenicu da nas nije bilo ove godi-

ne ne treba gledati kao problem našeg stručnog trenerskog kadra, nego pre kao problem našeg igračkog kadra. Jer, posao nas trenera je da edukujemo, treniramo i proizvodimo igrače, a mi imamo sve manje velikih igračkih imena. Osim u CSKA, sve je manje onih koji imaju glavne role i koji su kreatori u vodećim evropskim, pa i NBA klubovima. Nažalost, to se jasno videlo i na Fajnal Fouru u Londonu.

● **Nekako je postalo normalno da generacija trenera kojoj pripadate radi u najjačim evropskim klubovima. Ali ovi mladi uglavnom su u Nemačkoj, Ukrajini i sličnim ligama. Imamo li kontinuitet u stvaranju velikih trenerskih imena?**

– Po meni, ono što nedostaje kako trenerskom kadru, tako i igračima, upravo je kontinuitet. I strpljenje. Ako govorimo o kontinuitetu, ne kažem da svi treba da imaju isti trenerski put kao što sam ga imao ja (počeo sam da radim od kadeta i juniora i stigao sam do samog vrha). Danas mi nudimo trenerima mnogo, mnogo više nego što sam ja imao kad sam počinjao. Tada nismo imali ni ovakvu literaturu, da ne govorim o video kartoteci i ostalim tehničkim pomagalicama. A o slanju naših trenera na studijska putovanja u Ameriku mogli smo samo da maštamo. Međutim, ono što nedostaje trenerima danas je prepoznatljivost. Decenijama smo bili poznati kao izuzetno hrabri treneri koji se nikada nisu ustručavali da nekoga, za koga je procenjeno da je vanserijski talenat, da mu odmah damo mesto da igra. I to – gde? U tada najjačoj ligi Evrope. A danas nemamo ni izbliza tako kvalitetnu ligu, a pogotovo hrabre trenere koji bi forsirali talentovane igrače. Ove sezone sam više pratio Srpsku košarkašku ligu i zbog mog Radničkog, i zbog svih ostalih, i uverio se da je na vrlo niskom nivou. Ono što je neophodno i za trenere, i za igrače, to je organizovana liga i organizovani klubovi, a mi to u ovom trenutku nemamo. Ekonomska kriza, koja traje godinama, refletovala se na sve sportove pa i na košarku. Mi smo sada jedna mala zemlja koja više ne može da se diči rezultatima kakve je nekada imala Jugoslavija, a nemamo ni ligu kao što je bila nekad, u kojoj bi naši mladi i kvalitetni treneri i igrači stekli neophodno iskustvo. I još nešto: postoji i problem strpljenja. Da ne nabrajam sada koliko je klubova ove sezone „izgubilo strpljenje” i promenilo trenere.

Dusan Ivkovic, head coach of Serbian national team in meeting the EC 2013

To Slovenia for Spanish visa



he renowned basketball coach, head coach of Serbian national team is aware of many frailties of his team emerged during the qualifications for the continental championship. Therefore, speaking for Trener magazine, said that he selected the guys from whom he expects to play modern basketball and justify the expectations in Eurobasket.

Even a basketball devotee realizes that the head coach of Serbian national basketball team Dusan Duda Ivkovic is in front of a tall order. With the team he selected, in European Championship in Slovenia he is expected not to succeed in reaching a good placement only, but to qualify for the forthcoming World Championship. It's much easier to say it than make it and Ivkovic is quite aware of that. However, he is optimistic and it's normal for his profession.

The head coach speaks contentedly and proudly about the Belgrade coaching clinic. He somewhat considers it his child, he engaged himself from the very beginning to make the idea come true and now he is in the situation to say something about it by summarizing the several years long experience.

– Thanks to the group of our coaches, the Belgrade coaching clinic quite deservedly became the most prestigious clinic in the world, primarily for its quality. In some past hard times there was a huge enthusiasm and we were wrong when we didn't ask for any help. That's my opinion. You see, during the embargo, Belgrade coaching clinic used to gather more than 1000 names! They used to come from all over the world, the entire Dallas Mavericks coaching staff for example, Greg Popovic and many others... We've been doing it all by ourselves for years, it's still that way. With tremendous efforts, we manage to offer our coaches the most qualitative clinic. The main role of the Association of Serbian Basketball Coaches is accomplished that way, i.e. education of coaches. We've kept the highest possible quality and we expect good response of coaches.

- After many years, there were no our coaches in the Euroleague final four. What do you think about that?

– I think that our coaches' presence in Final Four isn't the most important issue. There used to be four coaches from this region but, it happened that Zeljko Obradovic didn't work and I took a break...But, the fact that we weren't present there shouldn't be observed as the problem of our expert coaches but more as the problem of our players. It's because our job as coaches is to educate, train and produce players but we keep on



● **Šta odvaja dobrog košarkaškog trenera od vrhunskog?**

– Mislim da ne grešim ako kažem da ih razdvajaju vrhunski rezultati. Ima zaista mnogo vrhunskih trenera koji nemaju kontinuitet vrhunskih rezultata. Treba odvojiti stvaralaštvo i kreativnost od vrhunskih rezultata. Ima zaista mnogo sjajnih, vrhunskih trenera koji su stvarali i radili. Uvek navodim primer jednog američkog trenera kome je rečeno: „Svaka ti čast, ove godine si radio najbolje, i osvojio si prvenstvo NCAA”, a on je odgovorio: „Ja sam stalno radio najbolje, ali mi je ovo daleko najbolja generacija igrača”.

● **Vi ste nekada učili od NBA trenera, od koga uče sada mladi treneri?**

– Verujem da mladi treneri uče dosta od nas iskusnih. I ne samo oni. Jedan moj prijatelj, trener u NBA, rekao mi je jednom prilikom: „Krali ste od nas, ali mnogo smo i mi krali od tebe i ostalih velikih evropskih trenera”. Ne sumnjam da naši mladi treneri pokušavaju da slede kvalitetne primere. Međutim, šta nedostaje u trenerskoj edukaciji u Srbiji, gde ima, čini mi se, hiljadu diplomiranih trenera? Svima je u podsvesti cilj da postanu glavni treneri. A gde su naši treneri specijalci? Svestan sam da ne možemo da delimo košarku na pola, pa da imamo trenere specijaliste za odbranu, i specijaliste za napad. Ali, zašto nema specijalista za footwork, odnosno rad nogu, ili za skauting? To su neverovatno važne stvari u ovom poslu.

● **Dugo je košarka smatrana za sport intelektualaca. Da li sadašnjim igračima fali malo „intelektualizma” na račun atletike?**

– Ubeđen sam da roditelji, a i treneri, greše kad ispisuju mlade igrače iz škola pod izgovorom da nemaju dovoljno vremena za individualne treninge. Košarka je bila i ostala akademski sport. Znam da su danas teška vremena, i porodica nije tako jaka baza kao što je bila pre nekoliko decenija, pa zato mnogim igračima nedostaje porodično vaspitanje. To porodično vaspitanje je nekad bila polazna tačka u obrazovanju i edukaciji. Nedostaje danas i školsko obrazovanje. Evo, razgovarao sam sa Batom Radovićem, šezdesetih najboljim igračem Partizana. Na moju konstataciju da sada neki igrači nemaju ni osnovnu školu, i da tu vidim problem, on mi je rekao: „Dudo, u celoj mojoj generaciji samo Rica Gordić i Neca Đurić nisu završili fakultet.” Nedostaje to, iako znam da su ovo teška vremena u kojima su porodice pod teškim pritiskom opstanka.



● **Poznat je spisak reprezentativaca. Da li je ovo mnogo bolja reprezentacija od one koju ćemo imati za pet godina?**

– Ako mislite da će se nastaviti tendencija pada i urušavanja, ja mislim da neće. Moramo da se borimo. Ja jesam poneo određena iskustva iz kvalifikacija za Evropsko prvenstvo, i shvatio da je naša reprezentacija pre svega atletski inferiorna. Pa nas su igrači Estonije atletski razbijali! A košarka je možda najviše napredovala u tom atletskom delu, i odbrani, za napad se to ne može reći. Ova generacija reprezentativaca mora da popravi utisak iz kvalifikacija, a da bi ostvarila taj rezultat mora biti spremnija nego ikad. Nisam siguran da li je ovo i konačan spisak, jer i među igračima koje sam pozvao ima dosta objektivnih problema.

● **Izostavili ste sa spiska igrače za koje je bilo primetno da nemaju samopouzdanja zato jer imaju malu minutažu i**

decreasing in number of great players. Except in CSKA, there are less and less players with the main role and who are the creators in leading European clubs. Unfortunately, it was obvious in the Final Four in London.

● **It became normal somehow for the generation you belong to, to work in the best European clubs. But the younger ones are mostly in Germany, Ukraine and similar leagues. Have we got the continuity in creating the great basketball names?**

– In my opinion, both coaches and players are lacking in one thing – continuity. And patience as well. Speaking of the continuity, I'm not saying that they all have to go the same coaching path as I did (I started from cadets and juniors and reached the very top). We offer the coaches much more than I had in the start of the career. We didn't have literature like this, too, not to mention video files and other technical facilities. We could only dream of sending the coaches on study tour to America. But, the coaches of today lack in recognition. We've been famous for our extreme courage for years, the coaches who never hesitate to immediately give a place in a team to someone who is estimated as an extraordinary talent. And where's that place? In the strongest league in Europe at that time. And today, the quality of place is not even close to that, especially the brave coaches who would force talented players. I've watched the Serbian basketball league more this year, for my Radnicki BC and for all the rest and convinced myself that all that is on a quite low level. The things that coaches and players need is an organized league and organized clubs and we haven't got these two at the moment. Economic crisis which has been lasting for years influenced all sports and basketball as well. We're a small country now which can't be proud of the results ex Yugoslavia used to have, we haven't got the league as we used to either, the league in which our young and qualitative coaches can gain the necessary experience. One more thing – there's a problem of patience. I don't want to list the number of clubs who "lost their patience" and changed their coach this season.

● **What's on the border between a good and a top-level coach?**

– I think that I'm not wrong when I say that it's the top-level results. Creativity should be separated from top-level results. There are really many great, extraordinary coaches who were working and creating. I always mention the example of an American who's been told: "Congratulations, you worked the best way this year, so you won the NCAA Championship", but his reply was: I worked the best way all the time but this by far the best generation of players I've ever had".

● **You learned from an NBA coach, from whom the young coaches learn today?**

– I believe the young coaches learn a lot from us, the experienced coaches. And not they only. A friend of

mine, the NBA coach, said to me once: You were stealing from us but, we were stealing much from you and other great European coaches as well". I have no doubt that our young coaches try to follow the qualitative examples. However, what's missing in the education in Serbia where there are 1000 graduated coaches, I think? They all have on mind to become head coaches. But, where our coaching specialists are? I understand that we can't split basketball in two halves and have coaches as specialists for defense and others for offense. But, why aren't there the specialists for footwork or scouting? These are rather important things in this profession.

● **Basketball was considered the sport of intellectuals for a long time. Do the players of today lack some "intellectualism" regarding athletics?**

– I'm sure that parents and coaches are wrong when they withdraw young players from schools under excuses like not enough time for individual trainings. Basketball was, is, and will be academic sport. I know that we live in hard times and family is not a strong base as it was a few decades ago so many players are missing family education. The family education used to be the starting point in education. Education in schools is also missing today. You see, I spoke to Bata Radovic, the best player of Partizan BC in 1960's. On my claim that some players haven't finished the elementary school and find it as a problem, he said to me: " Duda, in my entire generation only Rica Gordic and Neca Djuric didn't graduate in a faculty. These things really miss, though I know that these are hard times when families are burdened by survival.

● **The list of players of the national team is declared. Is this the national team much better than the one we will have in 5 years?**

– If you think the tendency of downfall and collapse will continue, I think it won't. We must fight. I did bring certain experiences from qualifications for the European Championship and realized that our national team is in the first place athletically inferior. The Estonian players devastated us in the terms of athletics! And basketball progressed mostly in that athletic part and defense but it's not the case in offense. This generation of players must correct the impression left in qualifications and, in order to do so, it must be prepared better than ever. I'm not sure this is the final list since among the invited players there's a plenty of objective problems.

● **You left out of the list the players who obviously haven't got self-confidence and their role and time in the court in their clubs is quite small. Are the 20 invited ones mentally prepared to fulfill your demands?**

– The answer to that question I expect to have during the period of preparations. There are many injured players, it's uncertain when Teodosic will be ready but, we must make a qualitative program which will make our

ulogu u svojim klubovima. Da li su ovih 20 pozvanih mentalno u stanju da odgovore na ono što budete od njih tražili?

– Odgovor na to očekujem da bude dat već tokom pripremnog perioda. Imamo i dosta povređenih igrača, ne zna se kad će Teodosić biti spreman, ali mi moramo napraviti tako kvalitetan program koji će omogućiti da naš tim bude spremniji od ostalih. Oni koji odu u Sloveniju moraće da kidaju, da budu agresivni, da odigraju modernu košarku a to će onda sigurno dati rezultat. Ako to, iz raznoraznih razloga, ne uspemo da uradimo, onda ćemo doći u situaciju o kojoj ste me pitali – za pet godina bićemo niže nego sad. Ja sam svestan da je problem i u tome što već godinama naši reprezentativci, najblaže rečeno, stagniraju u svojim klubovima. A nerealno je očekivati da oni napreduju za dva meseca, koliko su u reprezentaciji. E – zato smo na ovaj spisak uključili mlade igrače koji trebaju pre svega atletski da nadoknade nedostatke koji su bili prisutni u kvalifikacijama.

● **Rekli ste da je naš cilj na EP u Sloveniji plasman na SP. Da li ste optimista posle bleđih igara u kvalifikacijama?**

– Moj posao je da priprelim tim i da budem optimista. Moramo da imamo poverenje u ove momke. I ako ja ne bih imao poverenje u njih – ko će ga imati?

● **Koje su potencijalne mine u našoj grupi, gde bi mogli neplanirano da se sapletemo?**

– Svaka je utakmica teška. Bez razlike. Niti smo mi dominantan tim, niti danas takav postoji da može odigrati utakmicu šetajući – kao što je to mogla ona zadnja generacija pred raspad Jugoslavije 1992. Mislim tu pre svega na tim koji je osvojio titulu svetskog prvaka u Argentini.

● **Primetno je da godinama nema srpskih košarkaša na godišnjim listama najboljih u Evropi, a i u NBA posle povlačenja Stojakovića naš doprinos je minoran. Znači li to da drugi brže napreduju, ili da mi nazadujemo?**

– Očigledno je da moramo da menjamo dosadašnji sistem u stvaranju i produkciji igrača. U periodu kad igrači treba najviše da napreduju – oni stagniraju. Zašto? Mora se naći razlog za to. Što se talenta tiče – mi smo još uvek dominantni u mlađim kategorijama. Ali posle toga, kad se očekuje ozbiljan kontinuitet igara i napretka, kod većine igrača vidimo pad. A on se poklapa sa prelaskom iz tinejdžerskog stadijuma u profesionalce. Postoji jak pritisak na relaciji menadžeri-porodice-treneri koji prosto baca na kolena mlade igrače. Sećam se, jedna majka me je pitala: „Dudo, da li mi, roditelji, preko ove svoje dece treba da tražimo rešenje svoje egzistencije?“ E – to je problem. Dalje, tu je pitanje trenera. Imamo li mi dovoljno trenera za koje će se igrači u mlađim uzrastima vezati? Jer, koliko mi je poznato, juniori nisu toliko vezani za klub koliko za trenera. Pa još kad se tome dodaju mediji, koji naprave kaos u glavama klinaca napisima kako su to novi Đorđevići ili Kukoči – nije ni čudo da se pogube.

● **Domaće prvenstvo izbacilo je ove sezone malo novih imena – Bogdan Bogdanović, Nemanja Dangubić i Vasilije Micić – što je vidljivo i na vašem spisku. Da li je to cena ambicije da se igra Jadranska liga sa strancima i tako dobije visa za Evropu?**

– S obzirom da Bogdanović nije igrao bitnu ulogu u Partizanu u evroligaškim utakmicama, on treba baš kroz reprezentativne pripreme da dobije tu nadogradnju koja mu je potrebna. Nedostaje mu internacionalno iskustvo, kao i osećaj pripadnosti reprezentaciji. Treningom i kroz pripreme utakmice steći će to, baš kao i Dangubić i Micić. Ali veliki problem sa Jadranskom ligom postoji, i ostaje. Davno su prošla ona vremena kad stranci nisu igrali u našim klubovima, a opet smo imali najjaču ligu u Evropi. Moramo naći neki balans i prostor da naši igrači, pre svega mladi, igraju i napreduju.

● **Imaćemo dva tima u Evroligi. Kako to najpametnije iskoristiti?**

– Veliki je uspeh što imamo dva tima u Evroligi. Posle mnogo dilema koje smo imali, tu se Jadranska liga konačno potvrdila i opravdala svoje postojanje, jer prvi put Srbija ima dva tima u Evroligi. Međutim, ostaje problem koliko će igrati naših mladih igrača u Jadranskoj i Evroligi. Posebno posle apsurdna koji se dogodio da u Superligi timovi iz Jadranske lige nisu potvrdili svoju dominaciju. Veliki uspeh je napravila Mega Vizura igrajući sa mladim igračima, pa i Vojvodina. Bobi Marjanović i Novica Veličković su uspeli da naprave razliku u odnosu na strance osrednjeg kvaliteta. U narednoj sezoni Partizan i Crvena zvezda mogu da iskoriste igranje u Evroligi i marketinški povećaju interes, ali oni imaju problem kako napraviti adekvatne takmičarske timove za prolaz u Top 16 fazu, što je daleko najvažnije. To neće biti nimalo lako, a određenu prednost ima Partizan jer Zvezda manje-više mora da pravi nov tim. Ali to je već stvar njihovih uprava i trenera. Igranje u Evroligi može marketinški biti jako dobro, ali samo u slučaju da se napravi adekvatan takmičarski tim. Ako toga ne bude, neće biti ni sponzora. Ne treba zaboraviti da mi želimo da naši klubovi bez minimuma profesionalnih uslova igraju profesionalne lige. A to je skoro nemoguće.

● **Ambicija Evrolige, pa i NBA, je da se forsiraju Britanija, Nemačka, Francuska i Poljska jer tu leži novac od marketinga. Kako mi da opstanemo u takvom svetu?**

– Razgovarao sam sa vodećim ljudima iz NBA, i evidentno je da oni daju prednost takozvanoj osovini London-Berlin-Pariz. I forsiranje košarke u Britaniji, što je očigledno u poslednje vreme, je opravdano ako se tako gledaju stvari. Međutim, očigledno da tamo ne postoji nikakav interes za košarku. To je dokazao i Fajnal Four u Londonu. A što se tiče naše uloge u svemu tome – uvek ponavljam da je nemoguće da genetski potencijal za košarku nestane u ovom našem Dinarskom sistemu. Ovde talenat postoji, on ne može da nestane. Siguran sam u to i to je naša šansa, zaključuje selektor Ivković.

team prepared better than all the others. Those who travel to Slovenia will have to struggle, to be aggressive, to play modern basketball. It will give results then, for sure. If we fail to do so, for so many different reasons, then we'll get into the situation you've mentioned – we'll be lower in five years than now. I know that the stagnation of our players in their clubs lately is the problem. It sounds unreal to expect from them to progress within two months. That's why we included in the list the young players who, in the domain of athletics, primarily must make up the inconsistencies that were present in qualifications.

● **You said that our goal in EC in Slovenia was the placement in WC. After the average plays in qualifications, are you still an optimist?**

– My job is to prepare the team and be an optimist. We must trust these guys. If I haven't got the trust, who has it?

● **What are the possible tricky obstacles in our group, where we may trip up?**

– Each game is hard. We're neither a dominant team, nor there is someone today who can play the game by walking – as it could do the last generation before the fall-out of Yugoslavia in 1992, which won in the World Championship in Argentina.

● **It's noticeable that Serbian players haven't been on the annual lists of the best in Europe and our contribution in NBA after Stojakovic's retreat is minor. Does it mean that the others progress faster or that we regress?**

– We obviously must change the present system of creating and producing the players. In the period they should use for progress – they stagnate. Why? The reasons for that must be found. Speaking of the talents – I can say that we're still dominant in younger categories. But, after that, when serious continuity of plays and progress is expected, in most players we notice the decline. It matches with passing from a teenage stage into professionals. There's a hard pressure on managers – families – coaches relation which simply confuses the young players. I remember the question of a mother: "Duda, shall we search for the solution of our existence via our children?" That's the main problem actually. In addition, the problem of coaches is also present. Have we got enough coaches to whom the players in young categories will be attached to? It's importance since, as far as I see, juniors aren't connected to a club as much as to a coach. Adding the media to all this, which make them feel chaotic in their heads by claiming they're new Djordjevic or Kukoc – makes no wonder they are confused.

● **National championship put out a few new names only – Bogdan Bogdanovic, Nemanja Dangubic and Vasilije Micic and it's visible in your list. Is it the price**

of the ambition of playing the Adriatic league with people from abroad and getting that way the visa for Europe?

– Since Bogdan Bogdanovic hasn't had an important role in Partizan in games in Europe, he must get a chance to have an upgrade he needs, in the national team. He is missing the international experience and the feeling of belonging to the national team. He'll acquire it through trainings and preparation games, as well as Dangubic and Micic. But, there's a problem with Adriatic league which remains actual. It's the pluperfect tense the time when foreigners didn't play in our clubs but we still had the best league in Europe. We must find some balance and space for our players, the young players first, to play and progress.

● **We'll have 2 teams in Euroleague. How to take advantage of the situation best way?**

– Having 2 teams in Euroleague is a great success. After many dilemmas we had, the Adriatic league justified its existence since Serbia has 2 teams in Euroleague for the first time. However, there remains the problem in the number of our young players to play in Adriatic league and Euroleague. Particularly after an absurd that the teams from Adriatic league didn't confirm their domination in the Superleague. Mega Vizura BC made a great success by playing with young players and Vojvodina BC as well. Boban Marjanovic and Novica Velickovic managed to differ from the foreigners of a mediocre quality. In the next season, Partizan and Red Star can use the playing in Euroleague to increase the marketing interest but they're in a problem of the way in which to make adequate teams for entering the top16 phase. It won't be easy at all and Partizan is in a slight advantage since Red Star must build an almost new team. Yet, it's the matter of their managing boards and coaches. Playing the Euroleague can be very good in the matter of marketing but only if a good team is made. If it doesn't happen, there will be no sponsors. It mustn't be forgotten that we want our clubs to play professional leagues without the minimum of professional prerequisites. That's almost impossible.

● **The ambitions of Euroleague and NBA are to force Britain, Germany, France and Poland since the money from marketing is there. How can we survive in the world like that?**

– I spoke to the main people in NBA and it's evident that they prefer the so-called London – Berlin -Paris axis. Forcing the basketball in Britain, which is obvious lately, does make sense if you observe things that way. However, the interest in basketball doesn't exist at all, obviously. The Final Four tournament proved that fact. As far as our role in that is concerned – I keep on claiming that the genetic potential in this Dinaric system of ours is impossible to disappear. The talent exists here, it can't vanish. I'm sure about that and that's our chance – head coach Ivkovic concluded.

U susret Beogradskoj košarkaškoj klinici Beograd 2013

Asovi struke za katedrom



kupljanje trenera na internacionalnom seminaru Basketball Clinic Belgrade ove godine je 29. i 30. juna u Sportskom centru Šumice. Kao i uvek eminentni predavači iz inostranstva, ali i domaći priznati treneri. Formula za izbor predavača, rekli bismo – dobna, ostala je i ove godine ista: Zapažen trener iz NBA, evropski trener u žiži i domaći stručnjaci. Seminar je obavezan, kao jedan od uslova za dobijanje licence.

Vreme brzo prolazi, a utisci sa velikog međunarodnog seminaru Beograd Basketball Clinic u našoj prestonici 2012. su polako otišli u arhivu, ili negde zabeleženi na kasetama onih željnih novih saznanja u košarci. Već uveliko se u Udruženju košarkaških trenera Srbije sve je spremno za novo okupljanje odnosno novu Kliniku, koja će 29. i 30. juna doživeti svoje dvanaesto izdanje. Sve je učinjeno da i ovaj skup, koji ima veliku reputaciju u Evropi, ali i van nje, ponovo bude na visokom nivou, bez obzira na sve objektivne poteškoće na koje se nailazi. Potsetimo, na prethodnoj Klinici, koja je ocenjena kao jedna od najuspešnijih poslednjih godina, za katedrom su se našli Amerikanac Tim Floyd i Mahmut Oktaj iz Turske, koji su imali po dve veoma interesantne teme. I obojica su se svojski trudila da kolegama prikažu i praktično pokažu bar deo iz svog bogatog repertoara znanja u kraljici igara. Govorio je o match up odbrani kao alternativni predsednik Udruženja Aco Petrović, oglasio se i gost iz Hrvatske Emilio Kovačić... Ovom dvodnevnom skupu u dvorani Šumice prisustvovalo je ukupno 518 trenera. Uglavnom domaćih, ali i gostiju iz svih zemalja okruženja, pa i oni iz Rusije, Ukrajine, Mađarske, Holandije, Belgije, Italije, Azerbejdžana.

Novo izdanje donosi i neke novine, odnosno imena za respekt koja će svakako imati šta da kažu i pokažu za katedrom, ali i praktično na terenu. U prvom planu će svakako biti legendani američki trener iz Denvera Džordž Karl, posredno dobro poznat i našem širem auditorijumu, koji je ove godine proglašen za trenera godine u najjačoj košarkaškoj ligi sveta – NBA Drugo poznato ime, za koga tvrde da je odličan strateg, ali i predavač, biće Italijan Andrea Trinker, trener kluba iz Kantua i od nedavno selektor Grčke reprezentacije koju će voditi na EP u Sloveniji. Obojica će biti zadužena za po dve teme. Predavanje na temu fizičke pripreme igrača tekođe će biti zastupljeno na odgovarajući način. Jedna tema namenjena je i jednom od najboljih trenera srednje generacije u nas Aleksandru Trifunoviću, koji ima poprilično i evropskog iskustva. Za očekivati je da ove godine bude i nešto veći broj učesnika nego prethodne, pro-

cenjuje se i broj od oko 600 slušalaca, a možda i ova prognoza bude premašen.

Izvesno je: svi naši treneri, ali i gosti iz inostranstva, dobiće izvanrednu priliku da se edukuju na ovoj Beogradskoj košarkaškoj klinici Beograd 2013. Ona je za domaće uslov za overavanje licenci za sezonu 2013-14. ukoliko vode seniorske ekipe. Seminaru mogu priusu-



Gost BCB 2013: Džordž Karl / Guest 2013: George Karl

stovati svi naši treneri koji su uplatili članarinu za tekuću godinu koja iznosi 3000 dinara. Pri upisu za prisusvo sleduje im trenerski paket. Kako će to biti prilika i za overavanje licenci, podsetimo. Za Drugu regionalnoj ligi potrebno je uplatiti 7,500 dinara, a za one koji vode timove u Prvoj regionalnoj ligi tarifa je 10.000. Licenca za stručnjaka u Drugoj muškoj ligi vredna je 20.000 dinara, a za Prvu ligu Srbije iznosi 30.000 RSD. Cene za trenere dama su nešto pristupačnije. Prvoligaški će plaćati po 20.000 dinara, a oni za drugoligaške ekipe upola cene, s tim da postoji mogućnost da se ta suma smanji i na 7500 dinara.

Gosti iz inostranstva za prisustvo BCB 2013, plaćaće kotizaciju od 200 eura.

Po tradiciji, Klinika ima i svoj svečaski deo. I ovoga puta. Između predavanja, biće dodeljena priznanja i nagrada svim stručnjacima koji su sa svojim ekipama osvojili prvo mesto u ligama ili prvenstvima na novou Srbije. Od onih koji treniraju mlađe pionire i pionirke, pa do seniorskih. Predviđene su i neke specijalne nagrade najzaslužnijima, ili za vanredna dostignuća u protekloj sezoni.

S. Petrovski

Meeting the Basketball Clinic Belgrade 2013

Aces of the profession at the cathedre



he gathering of coaches in international seminar Basketball Clinic Belgrade 2013 takes place on 29 and 30 June in Sumice Sport center. As always, eminent lecturers from abroad and d affirmed domestic coaches take part. It may be said that

the formula for choosing the lecturers, the right one, remained the same this year: a prominent coach from NBA, European coach in focus and domestic experts. The seminar is compulsory, one of the conditions for having a license.

Time passes quickly and impressions from the big international seminar Belgrade Basketball Clinic 2012 are in archive now or on discs of those keen on new knowledge in basketball. In Serbian Basketball Association, everything's ready for gathering, i.e. the new clinic, which will have its 12th edition on 29 and 30 June. Everything's done to make this clinic, a well reputed one in Europe and further, be on a high level again, beside all the objective difficulties along the way. Let's remind that in previous Clinic, declared as one of the most successful in last few years, at the cathedre were Tim Floyd from USA and Oktay Mahmuti from Turkey, who had two very interesting themes each. They both put efforts to show and demonstrate practically to their colleagues at least a part from their rich repertory of knowledge from the queen of games. He. The President of the Association, Aco Petrovic spoke of the match up defense as an alternative and the guest from Croatia, Emilio Kovacic had his part too...518 coaches participated in this two-day seminar in Sumice hall. The most of them were from Serbia but there were guests from all nearby countries, as well as from Russia, Ukraine, Hungary, Holland, Belgium, Italy and Azerbaijan.

The new edition brings some novelties, i.e. the names for respect that will have things to say and show from the cathedre and on the court. George Karl, the legendary American coach from Denver, declared as the coach of the year in the best basketball league in the World – NBA, will be in focus for sure. The second well-known

name, for whom it is claimed to be an excellent strategist and lecturer as well, will be Andrea Trinchieri, the coach of the club from Cantu and the head coach of Greek national team lately, the team he will lead in European Championship in Slovenia. They both will have two themes each. The lecture about physical preparation of players will be present the proper way. One of the themes will be presented by one of the best coaches from the middle generation in Serbia, Aleksandar Trifunovic, the coach with much experience in Europe. A bit larger number of participants than previous year is expected, there's an estimation of 600 listeners and the number might be surpassed.



The following is certain: all our coaches and guests from abroad will get a great chance to educate in this Basketball Clinic Belgrade 2013. For native coaches, it's a condition for license validation for the 2013-14 season, in case they lead senior teams. In this seminar, all our coaches who paid the 3000 dinars membership for the present year can participate. On applying for the presence, they'll get the coaching package. Since it's a chance for license validation, let's remind

to the following: For the second regional league, the fee is 7500 dinars and for those who lead the teams in the First regional league, the fee is 10,000 dinars. The license for a coach in the Second league for men is 20,000 dinars and 30,000 dinars for the First Serbian league. The prices for ladies coaches are a bit more affordable. For the First league, it will be 20,000 dinars and the half of that amount for the Second league, with a possibility of reducing that amount to 7,500 dinars.

The guests from abroad will pay the 200 EUR registration fee.

Traditionally, the Clinic will have its formal part. This time as well, acknowledgements and prizes will be granted to all the experts who won titles in leagues or championships in Serbia. From those who work with young pioneers up to the seniors. Some special prizes for the most deserving ones and for extraordinary achievements in the last season as well are provided.

Džordž Karl, gost BCB 2013

Poštuj igru

basketball Clinic Belgrade 2013 ugostiće aktuelnog NBA Trenera godine. Posle 25 sezona u NBA ligi i više od 1100 pobeda, Džordž Karl je svakako trener i osoba koja valja pažljivo saslušati.

Džordž Karl (62) nastavlja niz elitnih i cenjenih trenera, koji su iz SAD dolazili u Beograd da u okviru Basketball Clinic Belgrade podele svoje veliko znanje i iskustvo.

Počelo je sa Donom Nelsonom, Delom Herisom i pokojnim Rikom Madžerusom, a nastavljeno je sa Gregom Popovićem, Lerijem Braunom, Rojom Vilijamsom, Majkom D'Antonijem, Džimom O'Brajenom, Timom Flojdom... Ipak, slobodno možemo reći da tako veliko ime poput Karla nismo imali u poslednjih osam-devet godina.

Karl je trener i čovek koji je prošao gotovo sve – i dobro i loše.

Diplomirao je na Univerzitetu Severna Karolina, gde se razvijao po filozofiji legendarnog Dina Smita. Njegova profesionalna igračka karijera trajala je samo pet godina – sve u San Antonio Sparsima, gde je bio pod velikim uticajem Daga Moa, takođe, čoveka sa Severne Karoline – a Sparsi su franšiza koja mu je dala i prvi trenerski posao, kao asistentu 1978. godine.

Karl je 1984. postao prvi trener Klivlend Kavalirsa, potom je seo na klupu Golden Stejt Voriorsa, da bi se krajem 80-ih i početkom 90-ih selio iz tadašnje CBA lige u Evropu i natrag. U Evropi je dva puta po godinu dana vodio Real Madrid.

Sve nakon toga je istorija, manje ili više poznata svakom pravom košarkaškom fanu.

Karl se 1991. za stalno vratio kući i počeo svoj niz od 21 sezone na poziciji šefa struke, tokom kojih njegovi timovi nikada nisu završili sezonu sa manje od 50 odsto dobijenih utakmica.

Sijetl Supersonikse sa Gerijem Pejtonom, Šonom Kempom i Detlefom Šrempfom odveo je do velikog finala 1996, gde su poraženi od Majkla Džordana i Čikago Balsa rezultatom 4:2.

U Milvokiju je imao „veliku trojku” koju su činili Sem Kassel, Rej Alen i Glen Robinson, sa kojima je 2001. stigao na pobjedu od novog plasmana u veliko finale. Zaustavili su ga Leri Braun, Alen Ajverson, Dikembe Mutombo i Filadelfija Sikseri.

Posle pauze u trajanju od godinu i po, Karl je počeo svoj devetogodišnji rad u Denver Nagitsima, koje je svake sezone odveo u plej-of, ali je samo jednom uspeo da pronađe izlaz iz prve runde (bilo je to 2009, kada su ih Los Anđeles Lejkersi eliminisali u finalu Zapada).

Minule sezone su Nagitsi ostvarili 57 pobeda i postavili novi rekord franšize, iako su imali jedan od najmlađih timova u NBA. Karl je zato prvi put nagrađen titulom Trenera godine.

Ali, kao dokaz stare izreke da „postoje treneri koji su otpušteni i oni koji će to postati”, čelnici Nagitsa odlučili su da se odmah potom raziđu sa njim. Slična stvar dogodila se i Lajonelu Holinsu, koji je tokom četiri sezone konstantno popravljao skor Memfis Grizlisa i na kraju dobio otkaz iako je dogurao do finala Zapada...

Imajući u vidu da su i mnogi drugi timovi otpustili svoje trenere, realno je očekivati da Karl pronađe novi angažman, možda čak i pre nego što krajem juna doputuje u Beograd.

Jedna od Karlovih omiljenih fraza je „Poštuj igru”, a osnovni principi njegove trenerske filozofije su prisiljavanje protivnika na greške i trčanje u kontranapad, dok u postavljenom napadu insistira na protoku lopte, širenju igre i prodorima pod koš, tako da što je moguće više poena postigne iz polaganja ili sa linije slobodnih bacanja. Tako su Nagitsi završili minulu sezonu kao treći u NBA po broju izvedenih bacanja, dok su delili četvrto mesto po procentu šuta iz igre.

Karl izrazito favorizuje pick and roll u odnosu na pick and pop, traži od igrača da izbegavaju šuteve iz driblinga, a stimuliše ih da budu inovativni i da preuzimaju inicijativu, recimo spontanom postavljanjem blokova ili spuštanjem na niski post (što često prikazuje plejmejker Andre Miler), dok centrima dopušta da brane „pik” onako kako lično njima najviše odgovara.

„Pustite igrače da igraju, ne preterujte sa taktikom i zahtevima”, moto je koji je Karl usvojio od svog učitelja, Dina Smita.



George Karl, guest BCB 2013

Respect the game

basketball Clinic Belgrade 2013 welcomes reigning NBA Coach of the year. After 25 seasons in NBA and more than 1100 victories under his belt, George Karl is surely a coach and a person to listen carefully to.

George Karl (62) continues the string of elite and respected American coaches visiting Serbia's capital to share their vast knowledge and experience under the umbrella of Basketball Clinic Belgrade.

It started with Don Nelson, Del Harris and the late Rick Majerus in 2002, then went on with Gregg Popovich, Larry Brown, Roy Williams, Mike D'Antoni, Jim O'Brien,



Tim Floyd... However, it is safe to say that we haven't had as big name as Karl's in last eight or nine years.

Karl is a coach and a man who has pretty much seen it all, the good and the bad.

He is the graduate of University of North Carolina, where his career was impacted by philosophy of legendary Dean Smith. His pro career lasted only 5 years - all with San Antonio Spurs, where he was heavily influenced by Doug Moe, another North Carolina guy - and this is a franchise where he landed his first coaching job back in 1978, as an assistant.

In 1984, Karl became the head coach of the Cleveland Cavaliers, then took over the bench of the Golden State Warriors, and then, in late 80's and early 90's, bounced between now defunct CBA league and Europe, where he enjoyed two one-year stints with Real Madrid.

And the rest is history, more or less known to every true basketball fan in the world.

In 1991, the time had come for Karl to permanently return home and begin his active 21 season head coaching streak in NBA, during which his teams haven't finished a single season below .500 winning percentage.

He led Seattle Supersonics with Gary Payton, Shawn Kemp and Detlef Schrempf to the NBA finals in 1996, where they lost to Michael Jordan and the Chicago Bulls 4-2.

In Milwaukee, Karl had a „Big 3” of Sam Cassell, Ray Allen and Glenn Robinson and in 2001 he came within a victory of returning to the NBA finals. Larry Brown, Allen Iverson, Dikembe Mutombo and the Philadelphia Sixers wouldn't let him.

After year-and-a-half long hiatus, Karl began his nine year tenure with the Denver Nuggets, leading them to playoffs every year, but strangely making it out of the first round only once (in 2009, when they were eliminated by the Los Angeles Lakers in the Western conference finals).

Last season the team won a franchise-record 57 games, despite being one of the youngest teams in NBA, and Karl was awarded his first NBA Coach of the year trophy.

But, proving the old saying that there are „coaches who have been fired and those who will be fired”, the Nuggets ownership decided to cut ties with him. Similar thing happened to Lionel Hollins, who continually improved the results of the Memphis Grizzlies for four years, then got fired after making the Western conference finals...

However, with numerous opennings on the benches of other teams, it is reasonable to expect Karl returning to business even by the time he visits Belgrade, by the end of June.

One of Karl's favorite phrases is „Respect the game”, and the basic principles of his coaching philosophy are creating turnovers and pushing the ball up the court, while in set offense he insists on ball movement, spacing and drives to the basket, which lead to as many layups and free throws as possible. Thus, the Nuggets finished last season third in NBA in free throws attempted and tied for fourth place in field goal percentage.

He strongly favors pick-and-roll over pick-and-pop, he asks his players to avoid shooting off the dribble and encourages them to be innovative and take the initiative, for example by making random ball screens or random post-ups (we see it often from Andre Miller), or by letting his big men decide how to defend ball screens.

„Let your players play, don't overcoach them”, is a motto Karl adopted from his teacher, Dean Smith.

Andrea Trinkieri – trener godine u Italiji i novi selektor grčke reprezentacije

Italijanski šmek pod obručima

kada neko sa nepunih 45 godina biva proglašen za najuspešnijeg trenera u jednoj od „najkošarkaškijih“ zemalja Evrope koja se uvek mogla podičiti velikim trenerskim imenima, a pri tome preuzme selektorsku palicu druge, takođe izrazito košarkaške nacije, onda mora da se radi o novoj zvezdi na trenerskom nebu Evrope. Munjevit uspeh Andrea Trinkieria nije promakao ni našim poznavaočima košarke ali ni Udruženju košarkaških trenera Srbije koje ga je pozvalo na predstojeću košarkašku Kliniku na kojoj će trener Kantua pokazati deo svoje interesantne košarkaške filosofije. Kao što se rado odazvao pozivu našeg udruženja da se pojavi kao predavač na BCB 2013, sa istim zadovoljstvom je pristao na intervju za „Trener“.

● **Gospodine Trinkieri, najpre čestitke na tituli najboljeg trenera u Italiji. Kakav je osećaj biti najbolji u zemlji sa tako dugom košarkaškom tradicijom, gde su radili nekada prof. Aca Nikolić, Boša Tanjević, Dantoni, Mesina ili danas Pjaniđani?**

– Željko Obradović, Duda Ivković i drugi veliki treneri uvek su pravili karijeru na uspesima timova koje su vodili, a ne na individualnim nagradama. Mnogo mi je važnije da sam vratio moj klub u Evropsku ligu i u finale italijanske lige posle trideset godina, jer me to dovelo do pomenutog priznanja, kaže Trinkieri .

● **Po godinama ste još uvek u grupi mlađih trenera, a već imate tu titulu najboljeg, zavidan uspeh sa Veroli Basket, sjajan uspeh sa Kantu ove godine i Superkup Italije. Da li ste zadovoljni sa tim dosadašnjim uspesima?**

– Nije nikad dosta uspeha i ne volim, rano je da živim od sećanja ističe Trinkieri.

● **Od nedavno ste i selektor Grčke reprezentacije. Kako je do toga došlo i da li vas je možda taj poziv iznenađio?**

– Pravi trener neće nikada reći da ga je posebno tako nešto iznenadilo. Osećam veliku odgovornost ali znam da ćemo imati kvalitetnu ekipu, tvrdi Trinkieri.

● **Koliko ste upoznati sa trenutnim kvalitetima Grčke reprezentacije koja je imala dosta uspeha u prošlosti ali joj, verovatno, sledi smena generacija? Kako gledate na grupu na Evropskom prvenstvu u Sloveniji gde igrate sa Finskom, Rusijom, Švedskom, Turskom i vašom Italijom i da li će ta utakmica, sa Italijom, biti posebno emotivna za vas?**



– Bez smene generacije Grčka federacija ne bi ni tražila novog trenera. Kad sam bio trener u trećoj ligi želio sam igrati Evroligu. Nije bilo lako ali na kraju sam igrao top 16, a dva poena su nas delili od ulaska u najboljih osam ekipa u Evropi.

Onda sam sanjao da treniram jednu reprezentaciju. Sada imam šansu da treniram igrače visoke kategorije. Uvek treba imati i malo sportske sreće u životu. Što se grupe tiče, veoma je teška i jedna velika reprezentacija će ići kući posle prvog kruga. Kada je reč o susretu sa Italijom, ima vremena da se nerviramo u vezi sa tom utakmicom pojašnjava Trinkieri.

● **Da li vam je cilj da jednoga dana budete selektor vaše zemlje?**

Andrea Trinchieri – The coach of the year and new head coach of the national team of Greece

Italian charm under the baskets



When one is 45 and declared the most successful coach in one of "the most basketball-like" country in Europe which always can be proud of great names in coaching profession and take the place of a head coach of other country's team, then it must be that there's a new star on the coaching sky of Europe. A



momentary success of Andrea Trinchieri wasn't missed by our basketball connoisseurs and the Association of Serbian Basketball Coaches as well, which invited him to the forthcoming basketball clinic in which the coach of Cantu will demonstrate a part of his interesting basketball philosophy. As well as he was glad to respond to our association's invitation to be on of the lecturers in BCB 2013, he accepted to make an interview for Trener magazine.

- **Mr. Trinchieri, congratulations for the title of the best coach in Italy. How does it feel to be the best in the country with such a long basketball tradition, where Professor Aca Petrovic, Bogdan Tanjevic, Dantoni, Mesina used to or Pianigiani works today?**

– Zeljko Obradovic, Duda Ivkovic and other great coaches have made their careers in teams they led, not through individual rewards. It's much more important to me that I brought back my club to Euroleague and the final game of Italian league after 30 years since it brought me to the acknowledgement you've mentioned – says Trinchieri.

- **By age, you still belong to the group of young coaches but you've already got the title of the best, a prominent success with Veroli Basket, great success with Cantu this year and Italian Supercup. Are you satisfied with the results so far?**

– Successes are never too much and it's too early to live from memories, Trinchieri points out.

- **You're the head coach of Greek national team from recently. How it happened, did that invitation surprise you?**

– A real coach will never say that such a thing surprised him much. I feel big responsibility but I know we will have a good team, Trinchieri claims.

- **How much are you familiar with qualities of the Greek team which had many successes in the past but, probably, is in front of a generation change? What can you say about the group on European championship in Slovenia where you play against Finland, Russia, Sweden, Turkey and Italy, will that game against Italy be particularly emotional for you?**

– Without the generation change, Greek federation wouldn't seek for other coach. When I was a coach in the third league I wanted to play Euroleague. It wasn't easy but, finally I managed to play in top 16 and we were 2 points far from top 8. Then I dreamt of leading a national team. Now I've got a chance to work with top-level players. Some sport luck should be present in life a bit. Speaking of the group, I can say that it's hard and one big national team will have to go home after the first round. And the match with Italy, I think there's time to be nervous about it, Trinchieri explains.

- **Is your goal to become the coach of your country some day?**

– Koji trener ne bi to pozeleo? Ali sada nije vreme da se o tome priča ističe predavač naše predstojeće BCB.

● **Koliko pratite reprezentaciju Srbije i koliko poznajete naše igrače i trenere?**

– Danas, sasvim prirodno, svi o svemu sve znaju: Teodosić, Krstić, Bjelica, Marković, Micov, Veličković, Mačvan, Kešelj, Radljica, Erceg, je li vam dosta? Srpska trenerska škola je sigurno jedna od najboljih na svetu, tvrdi naš sagovornik.

● **Da li vam je neko od plejade srpskih trenera bio uzor u profesionalnom radu i zbog čega?**

Trinkieri

Naš sagovornik – Andrea Trinkieri rođen je 6. avgusta 1968 u Milanu. U svojoj dosadašnjoj karijeri radio je u Milanu od 1998. do 2004. godine kao pomoćni trener. Od 2004. do 2006. godine bio je glavni trener Vanolija, u Trećoj ligi, sa kojim je prešao u Drugu ligu i tu ostao i naredne sezone. Vodio je 2007. Godine Juvecaseretu u drugoj ligi, zatim Veroli, takođe u Drugoj ligi, a zatim sledi veliki prelazak u Kantu 2009. godine, gde je i danas trener. Nedavno je izabran i za selektora Grčke reprezentacije koju će predvoditi na Evropskom prvenstvu u Sloveniji početkom septembra.

– Poziv Grčke se jednostavno ne odbija – kratko je prokomentarisao ovo imenovanje Trinkieri. Dva puta je biran za najboljeg trenera u Italiji: 2010. i 2011. godine, a prošle godine je osvojio i Superkup Italije. Andreina majka je iz Rijeke, u Milanu se udala za njegovog oca, a leta je provodio na relaciji Milano-Rijeka, kod bake. Odlično govori srpski odnosno hrvatski jezik tako da je i komunikacija s njim znatno olakšana. Međutim, pošto je uspeh njegovog Kantua ove godine premašio sva očekivanja, sezona se za njega nenadano produžila, a i interesovanje medija za ovog mladog stručnjaka je znatno poraslo. U to se mogla uveriti i redakcija „Trenera“ koja je strpljivo danima čekala na intervju sa njim, jer su obaveze prema klubu i stalna putovanja i utakmice učinile da Trinkieri i pored najbolje volje, ne može sve da postigne. Naravno, pošto se radi o veoma velikom profesionalcu i poštovaocu naše košarke, intervju je urađen, a dolazak u Beograd, na košarkašku Kliniku je primljen sa najvećim zadovoljstvom.

– Željko Obradović je genije i ne mogu ga drugačije opisati. Duda Ivković je košarkaški profesor, a Dule Vujošević je trenerski čarobnjak sa ushićenjem ističe Trinkieri..

● **Objasnite, za čitaoce Trenera, vašu košarkašku filozofiju i kakvu košarku preferirate, ili kako volite da igraju vaše ekipe?**

– Košarka vam je kao da igrate šah dok trčite a u isto vreme vaši protivnici pokušavaju da vas isprebijaju. Jednostavnost pobeđuje, jer često ono malo može da bude – mnogo. Moja filozofija je dodaj loptu u napadu i pomozai saigraču u odbrani. Želim da stvorim prednost u vremenu koje imam za napad što je pre moguće (da igram pick and roll sa centrom kad god je to moguće) i da držim tu prednost na najpametniji mogući način da nateram protivničku odbranu da pomera svoje igrače i tako stvorim višak i kaznim protivničku odbranu. Ključ je u prostoru, otkriva nam Trinkieri.

● **Ove godine prvi put nastupićete kao predavač na košarkaškoj Klinici u Beogradu. Da li ste pre toga za nju čuli i koliko je ona značajna za mlade trenere i sa kojom temom će te se predstaviti beogradskoj publici?**

– Naravno da sam čuo dosta o Basketbal clinic Beograda i pre mog dolaska znam da dolazim u zemlju košarke, kaže poznati stručnjak.

● **Da li ste vi išli na slične seminare kada ste počinjali sa trenerskim pozivom i šta ste posebno voleli da učite?**

– Za mladog trenera seminari su jako važni, stručno usavršavanje. Pratio sam do sada, u trenerskoj karijeri, oko četrdeset seminara.

● **Kakvi su vam klupski planovi za narednu sezonu, da li ostajete u Kantu, ili vas već traže veliki italijanski klubovi?**

– Sve u svoje vreme, ostao je tajanstven naš sagovornik.

● **Kakav plasman predviđate Grčkoj, a kakav srpskoj reprezentaciji na EP u Sloveniji?**

– Borićemo se za medalju, ali konkurencija je vrlo jaka. Verujem da i Srbija ide na medalju, procenjuje selektor Grčke.

● **Bilo bi lepo da se u Sloveniji u borbi za medalje nađu Srbija i Grčka. Kako bi to, po Vama, izgledalo?**

Siguran sam da bi se u tom susretu igrala prava, kvalitetna košarka, tvrdi novi selektor Grčke reprezentacije.

● **Možete li, za kraj, da u par rečenica posavetujete mlade trenere u Srbiji ili one koji to tek nameravaju da budu, šta da rade i čime da se rukovode u radu?**

– Budite strastveni. Radite više od bilo koga drugog. Uvek verujte vašim igračima. Nikada ne odustajte. Smejte se i kada pogrešite. Nikada nemojte da se plašite da kažete da je to vaša greška – objašnjava za kraj intervju Andrea Trinkieri.

Božidar Manojlović

– What coach wouldn't like so? But, it's not the right time to talk about that, clarifies the future BCB lecturer.

● **How much do you keep track of Serbian national team, how much do you know our coaches and players?**

– Naturally, everybody knows everything today: Teodosic, Krstic, Bjelica, Markovic, Micov, Velickovic, Macvan, Keselj, Raduljica, Erceg, is it enough? Serbian coaching school is one of the best in the world for sure, our interlocutor claims.

● **Was someone from the pleiad of Serbian coaches your ideal in professional work and why?**

– Zeljko Obradovic is a genius and I can describe him other way. Duda Ivkovic is the professor of basketball and Dule Vujosevic is the basketball wizard with elation, Trinchieri points out.

● **Please explain to our readers your basketball philosophy and what basketball you prefer or how do you like your teams to play?**

– Basketball is like playing chess while running and your opponents are trying to beat you up. Simplicity wins since a small thing can often be – very much. My philosophy is pass the ball and help your mate in defense. I want to make advantage within the time for attack as quicker as possible (to play pick and roll with a big man whenever it is possible) and hold that advantage the smartest possible way in order to force the opponent's defense to move their players, make an extra player and punish the opponent's defense. The key is in space, Trinchieri reveals.

● **This year, you'll participate as a lecturer in basketball Clinic in Belgrade. Have you ever heard of it before, how it is important for young coaches and what's the subject you're going to present to audience in Belgrade?**

– Of course, I heard many things about Basketball Clinic Belgrade and I know that I come to the land of basketball, the prominent expert says.

● **Did you go to some similar seminars when you started with the coaching profession, what did you like to learn best?**

– To a young coach seminars are very important, professional improvement. In my career, I've visited about 40 seminars so far.

● **What are your club plans for the next season, do you stay in Cantu or big Italian clubs already contact you?**

– All in good time, our interlocutor said mysteriously.

● **What placement do you predict to Greece and Serbia in Slovenia?**

– We'll be fighting for a medal but the competition is very tough. I believe Serbia heads for medal too, estimates the head coach of Greece.

Trinchieri

Our interlocutor – Andrea Trinchieri is born on 6 August 1968 in Milano. In his career so far, he worked as assistant coach in Milano from 1998 to 2004. From 2004 to 2006. He was the head coach of Vanoli, in the Third league, with which he entered the Second league and remained in it the next season. In 2007, he led Juvecaserta in the second league, then Veroli in the same league and then came the great transfer to Cantu in 2009, where he still works. He has been recently elected the head coach of Greek national team which he will lead in the European Championship in Slovenia in the beginning of September.

– The invitation from Greece simply can't be rejected – commented Trinchieri briefly this appointment. He was chosen the best coach in Italy twice: in 2010 and 2011 and he won the Italian Supercup last year. Andrea's mother is from Rijeka, she married his father in Milano and he used to spend summers on Milano – Rijeka relation, where he visited his grandmother. He speaks Serbian or Croatia quite well and communication with him is much easier. However, since the success of his Cantu surpassed all the expectations, his season is prolonged and interests of media in this young expert increased a lot. The editorial staff of Trener magazine which waited for days to make an interview with him experienced that since his obligations in the club and constant trips and games made him unable to accomplish everything. Certainly, since it is about a great professional and admirer of our basketball, the interview is done and coming to Belgrade to the Basketball Clinic was received with big pleasure.

● **It would be nice if Greece met Serbia in fighting for a medal? In your opinion, how it would look like?**

– I'm sure the match would be full of real and qualitative basketball, he claims.

● **In the end, can you give some brief advices to young coaches in Serbia or the ones who plan to be so, what to do and how to act in their work?**

– Be passionate, Work more than anybody else. Always believe your players. Never give up. Laugh even when you've made a mistake. Don't be afraid of saying it was your mistake" – Andrea Trinchieri said in the end of this interview.

Bozidar Manojlovic

Duško Vujošević, KK Partizan-mts

Kako se kali tim

Svako leto donosi novu neizvesnost u Humskoj – ko će ostati, ko otići, a ko doći? Tri pitanja koja se postavljaju sa toplijim danima u godini i koja redovno donose tenziju kod navijača, uprave, trenera, ali i igrača Partizana, trenutnih i potencijalnih.

Krajem juna 2012. godine desilo se mnogo toga u redovima šampiona Srbije. Klub su napustili najiskusniji igrači Božić, Kecman i Katić, pozajmice završili Raduljica i Mačvan, Džejsms odradio svoje... Ostali su isključivo „klinici”. Tačnije, mislilo se da su oni baš mladi, sve dok nije krenula „reorganizacija”.

Povratak Duška Vujoševića, najtrofejnijeg trenera u istoriji Partizana, označio je i okretanje nove stranice. Jedan po jedan pristizali su sve mlađi od mlađeg. Iz Banata, Francuske, San Hosea... Bez ijednog momka sa ozbiljnijim iskustvom igranja seniorske košarke, izuzev onih koji su se pre nekoliko meseci radovali tituli.

– Mnogo njih pre početka ove sezone prognoziralo je da je Partizan izabrao pogrešan trenutak da podmladi tim, baš kada je najveći značaj Jadranske lige, kada samo rezultat u regionalnom takmičenju donosi pravo igranja u Evroligi, što je nama od velike važnosti zbog materijalne situacije. Ovo podmlađivanje ekipe je stvarno bio rizičan potez i trebalo je mnogo hrabrosti i vere. Ovi momci su svojom lju-

bavljaju prema košarkaškoj lopti i prema klubu i željom da naprave karijere i osvajaju trofeje, stvarno izazivali sa druge strane ljubav od strane iste te publike i od strane svih ljudi koji su normalni – objasnio je Duško Vujošević potez sa početka sezone kada su u klub dolazili samo tinejdžeri i oni koji su tek zagazili u „dvadesete”.

Nazvao ih je možda i najtalentovanijom generacijom koju je trenirao, perspektivnijom čak i od one koju je vodio sa kraja '80-ih. Njegove reči, samim tim i svi ti momci, bili su pod ozbiljnom lupom javnosti. Svaki njihov podvig (produžeci sa CSKA, Barselonom, Bambergom, pobede nad Lijetuvosom i Beşiktaşem) je glorifikovan, svaki neuspeh multiplikovan.

Išli su gore-dole-gore-dole... I onda, u jednom trenutku, samo gore, do tog stepena mentalne čvrstine da klinici igraju ključne mečeve najbolje. Kako?

– Ne mogu reći da je bilo lako, ali sa druge strane, kada se ispolji takva volja za pobedom, kada se sve to složi u objektivne mogućnosti da se slavi, onda i nije tako teško. Upravo to se desilo sa ovim momcima – objašnjava Vujošević.

S obzirom da je poznat kao strog trener, trofejnog stručnjaka smo pitali koliko je u radu sa tako mladim momcima potrebno biti pažljiv i tolerantan.

Laktaši

Partizan je na fajnal-foru u Laktašima osvojio titulu prvaka regionalnog takmičenja. Tada smo trenera crno-belih pitali da li je posle učinjenog u ABA ligi Partizan iznenađeno postao i favorit za osvajanje domaćeg šampionata.

– Činjenica je da je iza nas najznačajnije takmičenje i da smo trofej u takvom takmičenju osvojili.

Na pitanje da li postoji opasnost da se posle velikih uspeha ekipa „opusti”, ili će to delovati kao još jači motiv, Vujošević je odgovorio:

– Nadam se da je ekipa još daleko od uobraženosti, uz kvalitet koji pretpostavlja izvesno potcenjivanje protivnika. Nadam se da je tim željan uspeha i trofeja i da ima jaku volju da to i postigne.



Dusko Vujosevic, Partizan-mts BC

How the team is inured

Every summer brings uncertainty in Humska Street – who stays, who leaves, who comes? The three questions always asked in warm days of the year and which regularly bring tension to fans, managing board, a coach and players of Partizan, the present and the potential ones.

At the end of June 2012 many things happened in the lines of the champion of Serbia. The most experienced players left the club, Bozic, Kecman and Katic, their lending finished Raduljica and Macvan and James did his part... The rest are only „kids”. More precisely, it was thought that they are very young, until „reorganization” started.

The return of Dusko Vujosevic, the most successful coach in the history of Partizan, marked the turning of a new page. The younger and younger were coming one by one. From Banat, France, San Jose... There's not a single player with experience in playing senior basketball, except those who celebrated the title a few months ago.

– Many made a prognosis before the beginning of this season that Partizan chose a wrong moment to rejuvenate the team, in the moment of the biggest importance of Adriatic league, when only a result in regional league brings the right of playing in Euroleague, something really

important to us, for the reasons of finances. Rejuvenating the team was really a risky move and it took much courage and faith. With their love for the ball and their club and wish to make careers and win trophies, these guys induced love of the audience and all normal people -Dusko Vujosevic explained the move from the beginning of the season when only teenagers and those at the age of 20 approximately were coming.

He named them maybe the most talented generation he has ever led, more perspective than the one in the end of 1980's. His words and all those guys as well were carefully tracked by the public. Their every accomplishment (extra time against CSKA, Barcelona, Bamberg, victories against Lietuvos and Besiktas) was glorified, each fail was multiplied. They were moving up and down, up and down... And then, in one moment, they were up only, to the level of mental strength when the kids play the best in the key matches. How is that possible?

– I can't say that it was easy, but, in the other hand, when such a wish for victory is expressed, when everything fits in objective possibility for celebration, it's not that easy then. That's what happened to these guys – Vujosevic explains.

Known as a stern coach, we asked the successful coach how careful and tolerant should one be in work with such young guys.



Laktasi

In Final Four in Laktasi, Partizan won the title of the champion of regional competition. We asked the coach of black-and-whites did Partizan become a favorite for winning the national championship, after the success in ABA league.

– The fact is that the most important competition is behind us and we won the trophy.

To the question about the possible danger of „relaxation” of the team after the great successes or it may seem as an even bigger motif, Vujosevic replied:

– I hope the team is still far from conceit, with possessing the quality that assumes certain depreciation of an opponent. I believe the team wishes trophies and success and strong will for achieving these goals.

– Ne želim da se hvalim, ali smatram da sam trener sa iskustvom. Između ostalog, trenirao sam dosta mladih igrača. U druženju sa mnom postajali su i bolji igrači i ljudi. Usavršavali su kvalitete koje su potencijalno imali. Uostalom, moj zadatak je i bio da odaberem ovu ekipu, ove momke. Nisam ih slučajno pozvao u Partizan i naravno da sam ih stavio pred izvesna iskušenja, testiranja. Oni su to prošli. Dakle, napravio sam dobar izbor.

Dosta puta tokom sezone Vujošević je istakao ljudske vrline momaka koje trenutno trenira.

– Moram da kažem da nisam radio sa timom ovakvih ljudskih kvaliteta, sa takvom radnom etikom, spremnošću za žrtvovanjem... Momcima su kasnile plate, situacija u klubu je

Šampioni

U trenutku zaključenja ovog broja, KK Partizan je okončao sezonu osvajanjem titule šampiona Srbije. Do dvanaeste, uzastopne, titule igrači Partizana došli su pobedom, nad Crvenom zvezdom u finalnoj seriji, rezultatom 3:1. Partizam je tako još jednom, vođen trenerom Duškom Vujoševićem, potvrdio svoju dominaciju kako u ABA, tako i domaćoj ligi.

takva kakva je, ali se to nijednog momenta ne oseća, niti bilo kojim gestom može da se nasluti. Kada bi čovek sa strane došao i posmatrao situaciju, rekao bi da je sve idealno.

S obzirom da je ove sezone vodio ekipu prosečne starosti nešto više od 21 godine, postavlja se pitanje da li je, zbog njihove mladosti, strožiji ili popustljiviji prema igračima.

– To spada u strategiju i taktiku koja se podrazumeva zbog njihovih godina i razvoja ličnosti, kako fizičke tako i mentalne. Naročito je važno formirati volju za pobedom. Nekada sam strog, nekada popu-stljiv, zavisi šta je u pitanju i koji efekat očekujem od mog prilaza njihovom problemu.

Uvek se znalo da je Partizan kao mala vojska sa izvanrednom hemijom među igračima i spremnošću da se žrtvuje za saigrača. Međutim, u sezoni 2012/2013 crno-beli dres je nosila grupa momaka koja je odisala zajedništvom.

– To je jedna od osobina koja ih krasi i koja se ne može niti plati-ti, niti nametnuti. Ponosan sam na to!

Kada smo pitali Vujoševića koji je ključni faktor koji donosi uspehe ovom timu, trener crno-belih je istakao:

– Upravo zajedništvo koje je izgrađeno kroz naporan rad. Često pričam da je proces treninga alhemijski u kom se znoj pretvara u zlato. I siguran sam da se oni koji naporan rade, ne predaju tako lako.

A kada je u pitanju potencijal ekipe sa početka priče, gde je sam Vujošević rekao da Partizan trenutno ima možda i jednu od talentova-nijih generacija, postavlja se pitanje – koji su individualni dometi pojedinaca?

– Sada je stvar u njihovim rukama. Kolike će biti gornje granice i da li postoji neko iznad limita, to će oni dokazati. Naučili su se radu, poštovanju, shvatili su šta je drugarstvo, šta je karakter, ponašanje u timu. Sada i mene zanima koliko ko može i ume, ali talenta imaju svi. Od talenta do krajnjeg dostignuća je ogroman put. Videćemo – do-



dao je Duško Vujošević, najtrofejniji trener u istoriji najtrofejnijeg srpskog kluba.

Nekoliko puta u minuloj sezoni Vujošević je zbog suspenzija morao da prepusti kormilo asistentu, ali iskusnom strategu Velimiru Gašiću. Koliko ga čini spokojnim činjenica da ima pomoćnike u koje može da se pouzda u svakom trenutku.

– I to je jedna od prednosti koje imamo. Moramo i mi imati neku prednost, ako ni u čemu drugom, onda u ljudskom kvalitetu.

Da li smatrate da je previše tenzija na utakmicama između Partizana i Zvezde, na parketu i van njega? I ako mislite, kako ih smanjiti?

– Ne znam da li će mi neko verovati, ali meni je iskreno stalo da se ti susreti igraju u fer i sportskim okvirima. Zaista. Naravno tenzija mora biti, jer to je rivalstvo koje je preraslo u genetiku, ali to ne znači da mora da bude zlokobno. Često reagujem kako ne bih želeo, ali verujte da uvek reagujem na već stvorenu situaciju koju ja ne kreiram. To je moja mana i morao bih biti lukaviji u tim trenucima. Pro-radi osećaj za pravdu i to neki put izmakne mojoj kontroli. Mnogi to znaju i zato prave provokaciju. Sa svoje strane, učiniću sve da toga uopšte više ne bude, ako je moguće.

Duško Vujošević često govori o finansijskim poteškoćama sa kojima se Partizana suočava. U jednom trenutku rekao je da su mu igrači vratili ljubav prema košarci, pa je logično pitanje bilo koliko bi ga pogodilo ako sa projektom koji je započeo prošlog leta ne bi moglo da se nastavi.

– O tome ne razmišljam, a ne volim ni da govorim. Da li je ideja za-trti nešto radi nečega što bi eventualno imalo šansu. Ne vidim da bi to trebalo ikome da smeta. Pored Partizana može biti onoliko uspeha i ne moramo mi nestati da bi bilo uspeha za druge. Nadam se da kao društvo nismo stigli do te tačke.

M. Nešović

– I don't want to boast but I think I'm an experienced coach. Among the rest, I trained so many young players. In taking up with me they became better players and better men. They were improving their qualities they potentially had. Anyway, it was my task to select this team, these guys. I didn't invite them to Partizan accidentally; I made them pass certain temptations and tests. They passed that. So, I made the right choice.

Many times during the season Vujosevic pointed out the virtues of the guys he trains at the moment

– I must say that I've never worked with the team with this much human qualities, with such an ethic in work and readiness for sacrifice...The salaries used to be late, situation in the club is the way it is but it couldn't be felt in any moment or gesture. If a strange man watches the situation, he will say that everything's perfect.

Since he led the team of average age slightly above 21 this year, the question is, for the reasons of their youth, is he sterner or yielding.

– It's the matter of strategy and tactics which is understood for their age and development of their personality, mentally and physically. Of particular importance is to form the wish for victory. Sometimes I'm stern, sometimes yielding, it depends on the situation and what is the effect I expect from my approach to their problem.

It's known that Partizan is always like a small army with extraordinary chemistry among players and readiness to sacrifice for a mate. However, in the season 2012/13, the black-white trunks wore the group of guys who exuded with fellowship.

– It's one of their good characteristics that can't be either paid or imposed. I'm proud to that.

When we asked Vujosevic about the key factor of this team's successes, the coach pointed out the following:

– It's the fellowship built through a strenuous work. I keep on claiming that the training process is alchemical, the sweat turns into gold. I'm sure that those who work strenuously don't give up easily.



The champions

At the time this article was ready to print, BC Partizan had finished this season by winning a Serbian National Championship. In the finals, they won twelfth consecutive title beating BC Red Star Belgrade by 3-1. Once more, led by coach Dusan Vujosevic KK Partizan continued to dominate national, as well as ABA championship.

Speaking of the potential of the team from the beginning of this story, where Vujosevic himself said that Partizan has one of the most talented generation at the moment, the question is – what are the individual capabilities of these guys?

– It's all in their hands now. What will be the limits and is there someone beyond the limits, it's on them to prove so. They learned to work, respect, they realized what companionship is, character, behavior in the team. I'm interested in how much each of them can now, they all have got talent. From talent to the utmost achievement, the path is quite long. We'll see – added Vujosevic, the most prolific coach in the history of the most successful Serbian club.

For suspensions, several times in the last season Vujosevic had to leave the team to his assistant, the experienced strategist Velimir Gasic. How calm is he, knowing that he has associates he can rely on in every moment

– It's one more advantages we have. We must have certain advantage as well, in quality of the people for example.

Do you find that the tensions in games between Red Star and Partizan are exaggerated, on the court and outside it? If so, how to reduce them?

– I'm not sure will people believe me but I honestly wish those matches to be played fair and in sport atmosphere. Really. Of course, tensions must be present, it's the rivalry that is transformed in genetics but, it doesn't mean that it should be ominous. I often react the way I don't really like to but, believe me, it's always after the already present situation I do not create. It's my defect and I should be more cunning in those moments. The sense for justice wakes up and it goes out of my control. Many people know that so they provoke. As far as I'm concerned, I'll do everything to make it become history, if possible.

Dusko Vujosevic often speaks of the financial problems Partizan faces with. In one moment, he said that players brought back him the love for basketball so the logical question is how much he would be affected if the project he started last year couldn't be continued.

– I'm not thinking of that, and don't like to talk also. Is there the idea of extinguishing something for the reasons of a thing that might have a chance? I'm not sure that anybody has problems with that. Beside Partizan there can be so much success and we don't have to disappear in order to make space for someone else's successes. I hope that we as the society didn't come to that point.

Trofej Beograda poslužio kao generalna proba pred Evropsko prvenstvo

Put kojim treba ići

Trofej Beograda je poslužio svrsi. Nažalost, u konkurenciji Crne Gore, Italije i Kanade najbolje košarkašice Srbije nisu uspele da odbrane trofej osvojen prošle godine. Ali, nema nikakve dileme da su na poslednjoj proveri pred domaćom publikom ostavile lepu sliku. Navijači sada sa velikim nestrpljenjem očekuju Evropsko prvenstvo u Francuskoj koje se igra od 15. do 30. juna, a na kome je Srbija u C grupi, sa selekcijama Velike Britanije, Francuske i Letonije. Tim redom i igra utakmice na kontinentalnoj smotri.

Svih dana trajanja sada već tradicionalnog turnira „Trofej Beograda”, a posebno u poslednjoj utakmici, pravom malom derbiju sa Crnom Gorom, dvorana „Šumice” je bila poprilično ispunjena. Bilo je tu devojčica koje tek počinju da se igraju košarke, dosta sadašnjih, ali i bivših košarkašica, sve do „običnih” ljubitelja ženske košarke i reprezentacije Srbije.

Zato je Marina Maljković, selektorka našeg tima, pre svega želela da naglasi:

– Utisci sa „Trofeja Beograda” su zaista fantastični. Atmosfera koju je napravila publika u „Šumicama” i način na koji su nas navijači bodrili je nešto što ćemo dugo pamtit. Posebno nas raduje što je veliki broj devojčica koje treniraju košarku, tražio autogram i želeo da se slika sa našim reprezentativkama. To je veliko ohrabrenje i znak da smo na pravom putu.

U analizi urađenog na turniru, Maljkovićeva je dodala da smo odirali „dve veoma dobre i jednu baš lošu utakmicu”. Počemo od one loše – prvog dana protiv Kanade, na videlo je izbio potencijalno veliki problem – skok. Taj meč srpski tim je izgubio, ali veći problem je predstavljao odnos uhvaćenih lopti, 50-29 u korist devojaka iz Severne Amerike.

– Takav odnos skokova nije karakterističan za timove koje ja treniram i to može da bude ozbiljan problem na Evropskom prvenstvu – dodala je Maljkovićeva. – Igračicama je po prilično mučno kada pomenem skok. Od prvog dana priprema pričamo o tome, devojkaма su izneti svi statistički podaci, karakteristike naših pro-

tivnika na Evropskom prvenstvu, kao i to da su Letonija i Velika Britanija vrlo dominantne reprezentacije u tom segmentu igre. Ali, ako je moralo tako nešto da se desi, neka je bilo sada, u pripremnom periodu. Međutim, ako se ponovi, bićemo u ozbiljnom problemu.

Već je sledeći meč na turniru u „Šumicama” pokazao veliki pomak. I to ne samo kada je skok u pitanju. Protiv Italije Srbija je izgledala onako kako bi trebalo da izgleda i na kontinentalnoj smotri.

– To je osnova i put kojim treba da idemo, način na koji možemo da igramo protiv nama ravnih protivnika, a možda i jačih od nas – istakla je Maljkovićeva.



U analizi meča sa Italijankama prva među srpskim košarkaškim damama je istakla:

– Uložili smo mnogo veću energiju, pre svega u odbrani i skoku. I to jedini način na koji mi možemo da igramo. Bila je to utakmica visokog intenziteta. Takve su nam potrebne jer nas to očekuje i na Šampionatu u Francuskoj. Dosta se trčalo, puno se „radilo”. Za razliku od meča protiv Kanade, kada nismo „radili” i nismo glavama bili u utakmici, sada su glave bile tu, one su samim tim dirigovale srcu i telu.

Vrlo svesna da ima još mnogo prostora za napredak, selektorka je poručila:

The trophy of Belgrade served as a general rehearsal before European Championship

The way to go

the trophy of Belgrade served its purpose. Unfortunately, next to Montenegro, Italy and Canada, Serbian women national team failed to keep the trophy they won last year. But, no dilemma they left good impressions in the last check in front of home audience. The fans now are impatient in expecting the European Championship in France taking place from 15 to 30 June, where Serbia is in group C, with selections of Great Britain, France and Latvia. That's the order of forthcoming games in the championship.

During all days of the traditional tournament „The Trophy of Belgrade”, and particularly in the last game, in derby with Montenegro, „Sumice” sport hall was quite crowded. There were girls who just started to play basketball, many present and ex women basketball players and „other” fans of women basketball and national team. Therefore, Marina Maljkovic, the head coach of our team, among the rest wanted to point out the following:

– Impressions from „The Trophy of Belgrade” are really fantastic. The atmosphere made by the audience in „Sumice” hall and the way they supported our team is the thing we'll remember a long time. We're particularly glad for the large number of girls who train basketball and asked for autograph and taking photos with our team members. It's great encouragement and a prove of being on the right path.

In the analysis of the things done in the tournament, Maljkovic added that we played „2 very good and 1 quite bad game”. Let's start from the bad one – the first day against Canada, a potentially big problem came up – the rebound. Serbian team lost that match but bigger problem was the final score in rebounds, 50-29 for girls from North America.

– Such a ratio in rebounds isn't characteristic for the teams I lead and it can be a serious problem in the Championship – Maljkovic added. – On mentioning the rebound, the players feel quite distressed. We speak of that from the first day of preparations, the girls are familiar with all statistic data, our opponents' characteristics and the fact that Great Britain and Latvia are very dominant in that segment of play. But, if something like that must happen, it's better to get through it now, in the period of preparations. However, if it happens again, we'll be in serious problems.

The very next match in „Sumice” showed big progress. Not only in the terms of rebound. Against Italy,

Serbia looked like it should look in the European Championship.

– That's the base and the path we should follow, the way of playing against opponents similar to us and maybe even better -Maljkovic pointed out.

In analyzing the match with Italy, the first lady of women basketball said:

– We put much more energy, primarily in defense and rebounds. And, that's the only way we can play. It was the game of high intensity. We need such matches since that's what is expecting us on Championship in France. There were much running and much work. Unlike the match with Canada, when we didn't „worked” and our heads were absent, they were present this time and conducted the heart and body.

Quite aware of much more space for progress, the head coach bespoke:

Face the truth

The best women basketball players, by their matches in qualifications for the Eurobasket last year, woke up the optimism in fans of women basketball in the country and strengthen it up with their great wish demonstrated in „The trophy of Belgrade”. There's no doubt that they'll do their best in the European Championship in France, wishing to get as far as possible. But, certain things mustn't be forgotten.

– Not only the favorites of any kind in the European Championship but also, we've been for years the team situated on the very bottom. In the end, we were put there by wise experts from FIBA Europe. They didn't put us on 6th place but on 12th or 14th. It's not unreasonable yet. All the people know that we hadn't been existed for years back, we didn't participate in the European Championship in 2011 and in some even earlier championships we were among the last ones. I'll get back to that story five times if needed since I want to face the truth – Maljkovic said.

Istini u oči

Najbolje srpske košarkašice su još prošle godine, partijama u kvalifikacijama za Evrobasket, probudile optimizam kod ljubitelja ženske košarke u zemlji, a ogromnom željom demonstriranom na „Trofeju Beograda” samo ga prodregjale.

Nema nikakve dileme da će na Evropskom prvenstvu u Francuskoj dati sve od sebe, želeći da doguraju što je dalje moguće. Ali, neke stvari se ipak ne smeju zaboraviti.

– Mi ne da nismo favoriti bilo koje vrste na Evropskom prvenstvu, nego smo ekipa koja je godinama u samom dnu. Na kraju, tu su nas stavili mudri i stručni ljudi iz FIBA Evrope. Nisu nas stavili na šesto mesto, nego na 12 ili 14. I, nije to bez razloga. Svi dobro znaju da mi godinama unazad praktično nismo postojali, nismo učestvovali na Evropskom prvenstvu 2011, a na na nekim ranijim smo bili među poslednjima. Vratiću se ako treba pet puta na tu priču, jer želim da gledam istini u oči – poručila je Maljkovićeve.

– Daleko od toga da smo videli sjajnu igru. Ali, ova kva odbrambena energija i ozbiljnost, sa svim greškama koje su napravljene, je osnova.

Bio je to meč koji nam je „pokazao” i kakvu igru će reprezentacija Srbije forsirati na kontinentalnoj smotri u Francuskoj.

– Imali smo veliki broj kontranapada, a takva igra nam leži jer mi imamo brz tim. Takođe, bilo je mnogo pametnijih i racionalnijih odluka u pozicionom napadu. Ipak, znamo da možemo daleko više da uradimo, ali ovo je osnova sa kojom reprezentacija Srbije može da pobeđuje.

Od istog recepta Srbija nije odustala ni u poslednjem meču turnira, protiv Crne Gore. Ovog puta, sjajnu igru izabranice Marine Maljković nisu krunisale pobedom, iako su imale poslednji napad i priliku da promene ishod meča.

– Samo možemo da da se nadamo da će taj promašaj Ane Dabović u poslednjoj sekundi protiv Cr-

ne Gore, ući u nekoj važnijoj utakmici – dodala je Maljkovićeve.

I u tom meču videli smo fanatično borbenu Srbiju, brzu i preciznu, protiv izuzetno kvalitetnog rivala, ekipe koja je prošlu kontinentalnu smotru završila na šestom mestu.

– Ne treba trošiti reči na to kakva je ekipa Crna Gora. Dovoljno je pogledati imena i prezimena tih košarkašica i klubovi u kojima igraju. Opet je najveći problem bio skok. Moramo da radimo na tome, da ispravljamo kako znamo i umemo.

Ni u jednom meču turnira u Beogradu Srbija nije igrala u istom sastavu. Maljkovićeve je na svakom menjala po četiri igračice.

– Ništa to nije slučajno. Ni broj igračica koje su tu, ni ko je igrao koju utakmicu. Svaki put sam imala drugi koncept tima, na svakoj utakmici neki novi, u želji da isprobam sve varijante. Radili smo na tome da pronađemo pravi put.

Ali, ma kojih 12 je bilo u timu, na terenu se to nije osetilo.

– Nije važno kojih 12 igra, svaka igračica mora da pruži svoj puni doprinos, poštujući strogo zahteve koje sam im dala. Sve one to moraju da shvate i nema tu drugih razmišljanja. Koja to ne razume, neće biti deo ovoga. Čak i ona koja je 12. mora da smeje, da izgleda lepo, da na klupi ima pravi izraz lica u pravom trenutku. Čeka nas Evropsko prvenstvo, to je velika stvar.

Umesto zaključka, Maljkovićeve je poručila:

– Sa turnirom u Beogradu smo postigli ono što smo hteli. Nismo izgubili vreme. Osim u toj prvoj utakmici, to je bilo bačeno vreme. Protiv Italije i Crne Gore smo stvarno radili. Bile su to utakmice jakog intenziteta, kakve su Srbiji potrebne.

B. Kostreš





But, no matter what 12 players were in the team, it couldn't be felt on the court.

– No matter what 12 players play, each player must give her maximum, through respecting the demands I've set. They all must realize that and there aren't any other ponderings. The one who doesn't understand that won't be the part of this. Even the 12th one must laugh, look nice and have the right countenance in the right moment on the bench. We're near the European Championship, it's a big deal.

Instead of conclusion, Maljkovic sent a word:

– It's far from having a great play. But, the defensive energy and seriousness like this, with all the mistakes made, seems to be the foundation.

It was the match which „showed” us what play the Serbian team force in France.

– We had a large number of counter-attacks and we're good in such a play since our team is fast. Also, there were a lot of smarter and more rational decisions in positional attack. Still, we know that we can do much more but this is the base on which Serbian team can win games.

The same concept Serbia had in the last match of the tournament, against Montenegro. This time, the great play of Marina Maljkovic's selection didn't ended up by winning, though they had the last attack and a chance to change the final result.

– We can only hope that Ana Dabovic's miss in the last second against Montenegro will happen different way in some more important game -Maljkovic added.

In that match we saw a quite pugnacious Serbian team, fast and precise, in play against quite qualitative rival, the team which took the 6th place in the last European Championship.

– There's no need to explain what team Montenegro is. It's enough to take a look at the names and last names of players and clubs where they play. Rebound was the main problem again. We must practice it, o correct it by any available means.

Not in a single match of the tournament in Belgrade Serbia played in the same line-up. Maljkovic changed 4 players each time.

– Nothing is accidental. The number of players, the players who played certain game. Each time we had a different concept of the team, in each game there was a new one, wishing to try out all possible options. We worked on trying to find the right path.



– With the tournament in Belgrade we did what we wanted. We didn't lost time, except in the first game, that was a wasted time. Against Italy and Montenegro we really worked. Those were the high intensity games, the ones Serbia needs.

Ranko Žeravica, dobitnik američke nagrade za životno delo

Učitelj za ceo svet

ranko Žeravica nikada svojom energijom, elanom za košarku koji ga nikada ne pušta, pedantnim praćenjem košarkaških zbivanja, ogromnim znanjem ali i nagradama i priznanjima kojima mu je svet uvek nesebično pokazivao koliko ga ceni i poštuje, uvek je zahvalan sagovornik. Najnovije u tom nizu priznanja je nagrada za životno delo Američke trenerske organizacije:

– Ja to priznanje izuzetno ceni, jer to je nagrada od kolega. Oni najbolje poznaju ono što sam uradio za košarku i zato to više ceni od ulaska u Kuću slavnih čiji sam takođe član. Nagrada se dodeljuje američkim trenerima i jednom treneru van područja Amerike. Ta manifestacija bila je zaista fantastična. Proslavljali su 75 godina final-four-a pa je i izabrana dvorana koja i prima 75 000 gledalaca u Atlanti. Nagradu su dodelili prvog dana, praktično na polufinalu gde sam ja i održao predavanje koje sam i imao kao obavezu i gde sam govorio o putu jugoslovenske reprezentacije ka svetskom vrhu, jer je to bilo čudo za njih, da neko postigne u jako dugom periodu vrhunske rezultate. Moj sin koji živi u Americi mi je pomogao da priprelim neke podatke, između ostalog i tabelu FIBA na kojoj smo mi na prvom mestu po broju zlatnih medalja sa SP i OI, imamo ih 5. Nakon SP u Turskoj i Amerika ima 5 zlata ali ta tabela je rađena pre toga tako da se ime naše zemlje našlo na prvom mestu. To je bilo veliko iznenađenje za njih. Pošto sam dugo bio uključen u rad Saveza, preneo sam im da smo mi imali i niz mera koje su pratile naš rad. Napr, zabranjivali smo prelazak juniora iz kluba u klub, od svako-ga smo trazili da je upisan u školu, da ne može da igra svako košarku već samo onaj ko je talentovan. To je bila jedna od najvažnijih odluka. Nju sam predložio posle prvog juniorskog evropskog prvenstva na koje sam odveo igrače koji su najbolji bili u tom trenutku ali koji nisu bili perspektivni. Niko od njih posle i nije imao neke zapaženije uspehe i kada sam video da druge zemlje imaju perspektivnije igrače, vratio sam se u zemlju i predložio da posvetimo mnogo više pažnje selekciji. Nismo imali ni dvorane, ni trenere, ni opremu i moralo je da se vodi računa o selekciji. To je prihvaćeno od KSJ i to je postao standard u našem radu. U tome smo bili najuspešniji na svetu.



Kako su reagovali Amerikanci?

– Bili su jako iznenađeni. I tim podacima, a i tim merama koje smo preduzimali. Pokazao sam im kako igrač da bi došao do punog izražaja u reprezentativnom dresu, treba da odigra oko 40 utakmica. Oni taj problem nisu imali, oni su sastavljali svoje reprezentacije a mi smo ih stvarali. Kada su sve to čuli, bili su jako zainteresovani da pred finale održim još jedno predavanje na kome sam

izneo svoju košarkašku filosofiju. I tu sam ih iznenadio sa nekim svojim razmišljanjima ali i egzaktnim podacima. Recimo, najmlađi danas imaju sve u ponudi, od televizije, kompjutera, igrice, interneta. Njihova glava je stalno u tome. Oni dolaze na treninge, odraduju ih profesionalno ali glavom nisu prisutni. Čim se završi trening, ne misle više o košarki. Teško je danas trenerima da zaraze decu košarkom. Ovo su odmah shvatili i prepoznali i kao njihov problem. Ono što ih je malo pogodilo je kada sam govorio o metodici. Oni imaju svoju metodiku, koja daje rezultate i sve je u redu. Ali, ja sam posle mnogo analiza zaključio da ne možeš istim

metodama trenirati jednog Skandinavca i jednog Turčina ili jednog Grka i Nemca i na osnovu toga sam izgradio stav da treneri moraju što više da upoznaju sredinu gde treba da rade, istoriju, kulturu, običaje i na osnovu toga da odaberu metode koje odgovaraju toj sredini. Kao jedan od dokaza pružio sam im činjenicu da naši treneri rade u čak 24 zemlje. Bio je muk u sali. Samo dva naša trenera Obradović i Maljković osvojili su 12 šampionata Evrope i to u različitim sredinama. Iznosio sam i podatke o širokoj rasprostranjenosti naših igrača širom sveta. Zato što su dobro obučeni ovim našim metodama i jako cenjeni. Srpski jezik je drugi košarkaški jezik u svetu, iza engleskog i svuda ga možete čuti. Sve to su toliko pažljivo slušali i zapisivali da su me zamolili da i posle predavanja ostanem u holu da odgovaram na ostala pitanja. Doduše, više su se posle slikali samnom nego što su pitali ali to su Amerikanci. Tako da je sve u svemu ovo bio izuzetan uspeh, vredno priznanje i još jedna afirmacija naše košarke u zemlji koja je kolevka košarke – kaže legenda naše i svetske košarke Ranko Žeravica koji već godinama drži predavanja u 23 zemlje sveta i prenosi bogata iskustva svoje i naše košarkaške prakse.

Ranko Zeravica, winner of the American prize for lifework

The teacher for entire world

ranko Zeravica with his energy, elk for basketball which never leaves him, meticulous tracking the basketball happenings, huge knowledge and prizes and rewards shown to him by the world is a quite appreciative interlocutor. The newest acknowledgment is the prize for lifework by American coaching organization.

– I appreciate it quite much since it's the prize from colleagues. They know what I did for basketball best and therefore I appreciate it more than entering the Hall of Fame I'm a member of which. The prize is granted to American coaches and one coach out of America. That manifestation was really. They were celebrating the 75th anniversary of final four so the hall in Atlanta where 75000 attendants can enter was chosen. They granted the prize the first day, in the semifinal game where I had a lecture which was my obligation, where I spoke of the path of Yugoslav national team to the top of the world since they find strange how one can make top – level results throughout long period of time. My son lives in America and he helped me to prepare some data and, among the rest, the FIBA chart showing that we're the on the first place by the number of gold medals in World Championships and Olympic Games, we have 5. After the championship in Turkey America has 5 golds as well but the chart was made before that so the name of our country was on the first place. It was a big surprise for them. Since I was actively included in the work of the association, I told them that we had had a number of steps that followed our work. For example, we forbid a transfer of the junior player from club to club; we demanded from everyone to be registered in school, not everybody can play basketball but only talented ones. It was one of the most important decisions. I suggested it after the world championship for juniors where I took players who were the best at that moment but not perspective. None of them had some important results and when I saw that other countries have more perspective players, I came back to the country and suggested that we should pay more attention to selection. It was accepted by YBA and it became the standard in our work. We were the world's most succesfull people in that.

How the Americans did react?

– They were very surprised. By the data and by the decisions we made. I showed them that a player must play about 40 games in order to become prominent in the national team. They haven't got such a problem, while we were creating the national team, they were compiling it. When they heard all these things, they were quite interested in making one more lecture where I presented my basketball philosophy. I surprised them again with some reflections and some exact data. Let's say, the young today have got everything, TV's, computers, games, internet. Their head is constantly in that. They come to trainings, they do them professionally but their head is absent. As soon as the training is over, they forget it. It's hard for coaches to infect children with basketball. They saw this quite fast and recognized it as their problem. The thing that startled them a bit was when I spoke of methods. They have their methods that make results and everything's fine. But, after many analyses I concluded that you can't train a Scandinavian and a Turk using the same method or a Greek and a German and, on that basis, I made a standpoint saying that coaches must get familiar with the environment of the future workplace, history, culture, customs and, on the basis of that, to choose the methods appropriate to that place. As evidence, I gave them the fact that our coaches work in 24 countries. The silence occurred. Only two our coaches won in 12 European championships in different environments. I mentioned the data about large diffusion of our players all over the world. It's because they are trained with these methods of ours and very valued. Serbian language is the second basketball language in the world, after English, and can be heard everywhere. They listened very carefully and noted jotted down everything and asked me to stay in the hall after the lectures and answer questions. Anyway, they mostly took photos with me, more than asking but, they're Americans. All in all, this was a very big success, valuable prize and another affirmation of our basketball in the country which is the cradle of basketball – says the legend of our and world basketball, Ranko Zeravica, who has been making lectures in 23 countries for years, transferring rich experiences of his and our basketball praxis.

Bozidar Manojlovic

Impresivan učinak trenera Srbije

Od 25 titula – 15 našim stručnjacima

Završni turnir košarkaške Evrolige, popularni fajnal for prvi put ove godine imao je jedan kuriozitet vezan za srpsku košarku. Naime, prvi put u poslednjih 20 godina na završnom turniru nije bilo nikog od naših trenera.

Još od 1992. godine i Istanbulu kada je Željko Obradović pokorio stari kontinent Srbija je na svakom sledećem turniru imala trenera koji je vodio neki tim. Međutim, ono što je dobro je da je ove godine kao i do sada bilo srpskih igrača na završnom turniru, jer u CSKA igraju Miloš Teodosić, Nenad Krstić, Zoran Erceg i Vladimir Micov.



Međutim, iako u Londonu nije bilo srpskih trenera na klupama ekipa ono čime Srbija može da se ponosi je da su na prethodnih 25. održanih finalnih turnira, srpski stručnjaci trijumfovali čak 15 puta, čime ne može da se podični nijedna trenerska organizacija u Evropi.

Možda bi naših trenera i bilo u Londonu da Željko Obradović i Dušan Ivković, koji su zajedno osvojili 10 titula prvaka, nisu

uzeli godinu dana pauze, ili da Pešić i Maljković vode neki vrhunski klub. Međutim, situacija je ove godine bila drugačija.

Ali, nepobitna činjenica je da su košarkaški treneri iz Srbije daleko najuspešniji u Evropi a da iza generacije

Ivkovića, Obradovića, Pešića, Maljkovića, stižu novi stručnjaci u vidu Aleksandra Džikića, Aleksandra Trifunovića, Saše Obradovića i dr. koji su kadri da osvoje titule u Evroligi.

Najviše titula u Evroligi od srpskih stratega ima, naravno, Željko Obradović – osam, koje je osvojio sa čak četiri različita evropska kluba, a započeo sa Partizanom.

Iza njega sledi Božidar Maljković četiri titule prvaka Starog kontinenta osvajao sa

tri kluba, a onda Dušan Duda Ivković sa dve titule, i to sa jednim klubom, i Svetislav Pešić sa jednom krunom.

Od ostalih evropskih stručnjaka iz vremena fajnal fora Ettore Mesina ima četiri titule, Pini Geršon tri, a ostali po jednu.

Zanimljivo je da su u periodu od šest godina titulu šampiona Evrolige osvajali samo srpski treneri i to u periodu od 1992. do 1997. kada su prvaci bili Obradović (1992,94,95), Maljković (1993,96) i Ivković 1997)

Naši pobednici

1989.	Jugoplastika	Božidar Maljković
1990.	Jugoplastika	Božidar Maljković
1992.	Partizan	Željko Obradović
1993.	Limož	Božidar Maljković
1994.	Huventud	Željko Obradović
1995.	Real Madrid	Željko Obradović
1996.	Panatinikos	Božidar Maljković
1997.	Olimpijakos	Dušan Ivković
2000.	Panatinikos	Željko Obradović
2002.	Panatinikos	Željko Obradović
2003.	Barselona	Svetislav Pešić
2007.	Panatinikos	Željko Obradović
2009.	Panatinikos	Željko Obradović
2011.	Panatinikos	Željko Obradović
2012.	Olimpijakos	Dušan Ivković



An impressive efficiency of Serbian coaches

Out of 25 titles – 15 go to our experts



Već tradicionalno, najstariji trenerski seminar za one koji vode mlađe kategorije košarkaša „vezuje” se za finale juniorskog prvenstva. U principu, naročito ako je u Beogradu ili Čačku, onda to bude i najmasovniji trenerski skup posvećen stručnom usavršavanju. Tako je trebalo da bude i na ovogodišnjem Trenerskim danima održanim 28. aprila i to u Čačku.



Mada je seminar obavezan, mada je organizator – UKTS, svoj deo priprema odradilo na zavidnom nivou i mada se seminar održavao u Čačku, kada je prisustvo trenera u pitanju, doživljen je pravi fijasko. Umesto očekivanih tri do četiri stotine trenera, ove godine je u Sportskom centru „Mladost” njihov tek oko sto pedeset pratilo predavanja.

Ali, posvetimo se onima koji su to više zaslužili. Predavači su bili naši već ugledni treneri. Dejan Mijatović je obradio temu: Kontranapad i sekundarni kontranapad. Milkan Mrđa je ponudio nešto sasvim novo iz oblasti koja sve više postaje neophodna i u trenerskom poslu: Uticaj tehnoloških inovacija u oblikovanju trenažnog procesa i pripreme utakmica. Aleksandar Džikić je obradio temu: Kontinuirani kontranapad.

Bez dileme, predavanja su bila izuzetno pripremljena i prezentovana. Interesovanje prisutnih je bilo izuzetno, a najbolji dokaz su dopunska pitanja, tako da je svaki predavač, uz podršku prisutnih, „probio” termin.

I onaj „periferni” deo organizacije besprekorno je funkcionisao. Nije bilo zastoja kod prijavljivanja, a već uobičajeni trenerski paket je dobio visoku ocenu prisutnih trenera.

Poseban doprinos organizaciji, kao i uvek, dao je domaći KK Mladost, odnosno juniori ovog kluba koji su sa predavačima radili kao demonstratori. Ovi mladi predavači dobili su visoku ocenu, od predavača sa kojima su saradivali, za obučenost i trud koji su uložili na ovom seminaru.

Kada se sve to sagleda, moramo naglasiti da je prava šteta što seminar nije propratio veći broj trenera. Međutim ovoga puta desio se još jedan neočekivan događaj koji je svakako uticao na manju posetu seminara. Reč je o činjenici da je pred sam seminar, kada su pozivi već otišli i sve utanačeno, Finalni dan juniorskog prvenstva, prebačen za dan kasnije, odnosno ponedeljak 29. aprila. Mnogi treneri su bili zbunjeni ovom promenom, praktično i programa Trenerskih dana. Dobar broj njih, udaljenih od Čačka ipak su se opredelili da se između Trenerskih dana i Finalnog dana juniorskog prvenstva, opredele za praćenje utakmica naših najkvalitetnijih juniorskih ekipa. Zaista neočekivan događaj koji bi u godinama koje dolaze, trebalo izbeći.

„Trenerski dani” je naziv koji je ostao iz nekih boljih vremena kada su susreti trenera trajali dva do tri dana. Zbog sveopšte materijalne krize koja je kod trenera koji rade sa mlađim kategorijama i te kako izražena, već odavno „Trenerski dani” traju samo jedan dan, a vezivanjem za finale tekmičenja, upravo mlađih kategorija, sadržaj je upotpunjen, odnosno oba događaja su o jednom trošku, što svakako nije bez značaja.

Bilo kako bilo, u UKTS je zauzet čvrst stav, da se za sve one koji nisu prisustvovali ovom obaveznom seminaru, dosled-

no primeni Pravilnik i da se taksa duplira kod narednog prijavljivanja. To je izgleda jedini način da se poštuju pravila udruženja kome se pripada i od koga se, s pravom očekuje da brine o stručnom usavršavanju svojih članova. Uostalom to je gotovo i smisao postojanja Udruženja. Oni koji nisu spremni da uče i usavršavaju se svakako bi trebalo da potraže neko drugo zanimanje, jer u savremenoj košarci i košarci budućnosti, za takve nema mesta. Naravno, učenje jeste, ponekad, đavolski težak posao, pa i košta, ali znanje mnogo vredi.

S. P.



Zoran Tir predvodi projekat popularizacije ženske košarke

Srbija puna talenata

godinama unazad slušamo priče kako se u Srbiji mali broj devojčica odlučuje za igru sa narandžanstom loptom. Procene o tome koliko ima registrovanih košarkašica su se razlikovale u zavisnosti od toga ko ih je pravio. Ali, svima je jedno bilo zajedničko – nema ih dovoljno, ni za dobru ligu, samim tim ni za reprezentaciju koja bi bila konkurentna u evropskim okvirima.

Problem se rešava u korenu. I u KSS su ovom pristupili na taj način. Krenuli su od baze. Zato danas imamo mnogo bolju situaciju.

– Sećam se da smo pre četiri godine imali ogroman problem kako da sa sakupimo 40 devojčica za RTC u Požarevcu, a samo ovog leta kroz sve regionalne treninge je prošlo 500 devojčica – pričao nam je Zoran Tir, koordinator za mlađe selekcije u KSS. – Taj veliki odziv je najveća dobit, jer je sve više devojčica koje žele da učestvuju na kampu u Kragujevcu, ali je i sve više trenera koji žele da budu uključeni u rad.

Popularizacija ženske košarke, njeno omasovljenje, „vraćanje“ devojčica iz odbojke, tenisa i drugih sportova u magični pravougaonik jedan je od osnovnih zadataka KSS. Uz Zorana Tira, o tome brinu i koordinatori četiri regiona – Milkan Mrđa u Vojvodini, Zoran Jovanović u Beogradu, Dragan Ratković je zadužen za Jugoistočnu Srbiju, Željko Vasiljević za Centralnu i Zapadnu Srbiju i Raško-kosovski region, tu je i Snežana Popov kao operativni koordinator.

– Pratimo decu tokom cele godine, organizujemo regionalne i savezne treninge. Sva četiri regiona su imala svoje treninge. Imali smo i dva savezna treninga, a 17. i 19. maja u Paraćinu je bio organizovan turnir regiona na kome je učestvovalo 48 devojčica 1999. godišta i 50 rođenih 2000. godine. Sve one su bile kandidatkinje za RTC u Kragujevcu, početkom juna, a odlučeno je da tamo ide 75 najtalentovanijih devojčica. Sa njima će raditi osam trenera.

Tir je želeo da naglasi:

– Sve ovo se dešava u organizaciji KSS i veliku pomoć imamo od potpredsednice Ane Joković, sa kojom smo obišli sve regione. I njena je zasluga što su se u pojedinim delovima zemlje oformili novi ženski klubovi, a neki, kao što je recimo Novi Pazar će prijaviti ekipu i za seniorsko takmičenje. Bili smo i u Kosovskoj Mitrovici i Zvečanu, gde ima dosta dece, čak su i devojčice iz Gračanice bile prisutne na tom treningu.

Orgoman posao i zalaganje dali su rezultat koji je „vidljiv“ golim okom:

– Ove godine, kroz sve treninge je prošlo 500 igračica, od 1999. do 2001. godišta, čak je bilo i nekoliko devojčica rođenih 2002. Sada moramo da taj kvantitet pretvorimo u kvalitet. Samim tim moraćemo da podignemo standarde ko sve može da dođe na te treninge. Došli smo do masovnosti, sada idemo korak dalje, da pooštrimo kvalitet kako bi u bliskoj budućnosti neke od tih devojčica došle, prvo do kadetske reprezentacije, pa redom. Najveće zadovoljstvo biće nam kada neke od njih jednog dana stasaju i za seniorski državni tim. Već se naziru talenti koje moramo usmeriti na pravi put.

Iskusni trener, inače selektor ženske kadetske reprezentacije Srbije, je zadovoljno konstatovao:

– Evidentno je da u mnogim sredinama sve više devojčica koje žele da se bave košarkom, primećujemo i da se devojke koje su bile krenule na odbojci koja je u jednom trenutku bila u ekspanziji, okreću i ostalim sportovima, pa i košarci. Ali, nećemo stati na ovome. Već imamo ideje i planove za sledeću godinu. Postoje i neke stvari u samoj organizaciji koje bi trebalo da izmenimo i da podignemo na viši nivo.

Umesto zaključka, Tir je poručio:

– Talenata ima, i to po svim regionima. Samo ih treba pronaći. Možda je problem i manjak stručnog rada. Zato želimo i da utičemo na stručni rad u klubovima, da ga podignemo na viši nivo. Uz sve ostalo, moramo da i trenerski kadar usmerimo u pravom smeru.

B. Kostreš



Zoran Tir leads the project of women basketball's popularization

Serbia is full of talents



For years back we've been listening stories about the small number of girls choosing the play with the orange ball. Estimations on how many registered female players are there were differed depending on who was the author. But, they all had one thing in common – there aren't enough, neither for a good league nor, logically, for the national team to be concurrent on European stage.

The problem must be solved from the roots up. The SBA approached to the problem the same way. They started from the base. Therefore, situation today is much better.

– I remember that we had a huge problem 4 years ago how to gather 40 girls for RTC in Pozarevac but 500 girls have passed through all regional trainings this summer – spoke Zoran Tir, the SBA coordinator for younger categories. That high response is the greatest benefit since there are more and more girls who would like to participate in the camp in Kragujevac and there are more and more coaches who would like to be included in the work.

– Popularization of women basketball, making it become a mass movement, "getting back" the girls from volleyball, tennis and other sports to the magical rectangle are one of the basic tasks for SBA. Along with Zoran Tir, coordinators of four regions take care of that – Milkan Mrdja in Vojvodina, Zoran Jovanovic in Belgrade, Dragan Ratkovic is in charge of Southeastern Serbia, Zeljko

Vasiljevic for Central and West Serbia and Raska – Kosovo region and Snezana Popov is a member of the team as the operative coordinator.

– We watch the children during a whole year, we organize regional and national trainings. All 4 regions had their own trainings. We had 2 national trainings and on 17, 18 and 19 May the tournament of the region was organized in Paracin, where 48 girls born in 1999 and 50 girls born in 2000 participated. They all were candidates for RTC in Kragujevac, in the beginning of June and the decision is to sent there 75 most talented girls. Eight coaches will work with them.

Tir wanted to point out the following:

– This all happens in organization of SBA and we've got huge help from Vice-president Ana Jokovic, with whom we visited all the regions. Forming some new female clubs in some parts of the country is her merit. Some clubs, like Novi Pazar for example, will apply for senior competition. We were in Kosovska Mitrovica and Zvečan, where there are many children; even the girls from Gracanica were present in the training.

Massive work and efforts resulted in an obvious situation:

– This year, 500 players have gone through all the trainings, the players born in 1999 to 2001, along with a few girls born in 2002. Now, that quantity must be turned into quality. Therefore, we will have to raise the standards in deciding who can come to those trainings. We've got it on a massive scale and now we take a step further, to tighten the quality, in order to make some of those girls come to the cadet selection first in the near future, and then on. The biggest satisfaction will come when they grow up to be the part of the senior national team. There are already some talents whom we must direct to the right path. The experienced coach, the coach of women cadet national team of Serbia, stated contentedly:

– It's evident that there are more and more girls in all regions who would like to play basketball; we noticed that the girls, who first tried volleyball which had expansion for some time, try other sports as well, basketball is one of them. We won't stop here. We've already got ideas and plans for the next year. There are certain things in the organization that should be changed and raise to a higher level.

Instead of conclusion, Tir said:

– There are talents, in all regions. The only thing to do is to find them. A lack of professionals might be a problem. That's why we want to force professional work in clubs, to raise it to a higher level. With all the rest, we must direct the coaching professionals the right way.





Dejan Bodiřoga o tome gde i kako nestaju talentovani srpski kořarkaři?

Mlade nema ko da podrži



godinama unazad srpska „kraljica igara” imala je najviše talenata u Evropi u mlađim kategorijama, ali malo ko je uspeo da napravi zavidnu seniorsku karijeru

Srbija je oduvek bila zemlja kořakaških talenata, i danas je to svakako, samo što ti talenti više ne postaju evropske i svetske zvezde, već ostaju nedorečeni igrači. Nekada smo imali velike kořarkaře, nosioce igre u najjačim evropskim klubovima, koje su donosili strancima evropske titule, a kad se okupe u reprezentaciji gazili su sve pred sobom. Danas se samo sećamo tih uspeha, pošto je od poslednje zlatne medalje prošlo više od decenije.

Oduvek smo se nadali da će nove generacije biti u stanju da zamene Bodiřogu, Đorđevića, Divca, Paspalja, Danilovića i ostale na magičnom pravougaoniku, ali predugo već Srbija čeka da se pojave kořarkaři tog kvaliteta. Poslednjih nekoliko godina stalno smo imali igrače koji osvajaju titule najboljih (MVP) na Evropskim i svetskim šampionatima u mlađim kategorijama, ali oni nikada nisu dosegli taj vrhunski nivo u seniorskoj kořarki.

Ako se pogleda godinama unazad, vidi se da su Dejan Musli, Miroslav Raduljica, Milan Mačvan, Nenad Miljenović, Aleksandar Cvetković... stalno bili birani u najbolje petorke evropskih šampionata za mlade. Selekcija Srbije je tada osvajala medalje na velikim evropskim i svetskim takmičenjima. Ali, kakva je korist od toga i ko se seća ko je prošle godine bio prvak Evrope u juniorskom uzrastu. Očekivalo se od njih da će kad dođu među seniore nastaviti svoj put ka zvezdama, ali se to nije desilo.

Nekadašnji legendarni as, a sada potpredsednik KSS-a Dejan Bodiřoga, ima svoj stav o ovoj situaciji sa kojom se suočio kada je došao u Kořarkaški savez:

– Prelazak iz juniorske u seniorsku konkurenciju nije lagan, kao što se misli. To je ogroman korak, potreban je dobar rad i svakodnevno dokazivanje, ali i da igrač dobije šansu u prvom timu. Reprezentacija može da bude nadogradnja tog rada u klubu. Neke su se stvari malo popravile, sada mladi dobiju ponekad šansu, ali treba da bude mnogo više i to je jedini put kojim srpska kořarka može da se vrati na vrhunski nivo.

Kada smo sada daleke 2005. posle devet godina osvojili prvu medalju i to zlatnu u juniorskoj konkurenciji (igrači do 18 godina), javila se nada da ćemo dobiti nove zvezde našeg nacionalnog tima, posle kraha seniora na EP u Srbiji. Tu generaciju momaka rođenih 1987. predvodio je Dragan Labović, krilni centar, koji je bio MVP tog EP. Tu su bili još Milenko Tepić i Miloš Teodosić, najbolji bekovski tandem. Ali, Labović se kasnije nije razvio u igrača koji će biti dominantan kao u mlađim kategorijama, a jedno je Teodosić dosegao evropske visine, jer je postao „glavni šraf” u vrhunskim klubovima (Olimpijakos, CSKA), a dva puta je igrao finale Evrolige i jednom je bio i najbolji kořarkaš Evrolige.

Bodiřoga objašnjava da smo nekada imali projekte stvaranja igrača:

– Na tim prvenstvima mlađih kategorija vidi se imamo potencijala, ali prelaz u seniorsku kořarku je težak. Ko je danas spreman da provede šest sati na terenu svaki dan? Mislim da su svi koji su obeležili našu kořarku prošli tim putem. Možemo da nađemo jedan ili dva primera da je bilo drugačije.

Bodiřoga objašnjava da je osim šanse koju treba da daju treneri, neophodno i da sami igrači budu spremni na rad, disciplinu, ali i svakodnevno dokazivanje:

– Treba mnogo odricanja, mnogo dokazivanja treneru, saigračima, publici i medijima. Moraš da ih ubediš da si ti taj. Ne može neko da dobije status zvezde, a da ga nije zaslužio na terenu i to je prirodan redosled kako se postaje superstar. Tu, naravno reprezentacija, kao i klubovi treba da se posvete tome i da postoji projekat „veliki igrač” koji smo nekada imali.

Bilo kako bilo, ovako više ne ide. Srbija mora da počne da pravi vrhunske kořarkaře, a to može samo ako se da sloboda mladima da se razvijaju i da igraju. Ako sede na klupi nikada neće postati asovi. Oni moraju da nauče šta je pritisak, da nauče da izgube utakmicu, a ne samo da mašu peškirimama kada ekipa da koř. Tek kada to ostvarimo, naša „kraljica igara” će ponovo biti dominantna u Evropi. Do tada ćemo biti srećni ako se plasiramo od 5. do 8. mesta na Evropskom ili Svetskom prvenstvu.

Dragan Nikodijević

Dejan Bodiroga about where and how talented serbial players dissappear

There is no one to support the young



For years back the „queen of games” has been having the largest number of talents in younger categories in Europe but not many succeeded in making an observed senior career. Serbia has always been the country of basketball coaches and still is but that talents don't become stars in Europe and the world, they remain incomplete. We used to have great basketball players, main players of best European clubs who were bringing them titles and, after gathering in the national team, they became unbeatable. Today we remember those successes since more than a decade passed from the last gold medal.

We always hoped that new generations will be able to replace Bodiroga, Djordjevic, Divac, Paspalj, Danilovic and others in the magical rectangle but Serbia has been waiting too long for the players of such a quality to appear. In the last years, we constantly had players that took the titles of MVP in in European and World championships in younger categories but, they never managed to reach that level in senior basketball.

On taking a look in the years back, it can be seen that Dejan Musli, Miroslav Raduljica, Milan Macvan, Nenad Miljenovic, Aleksandar Cvetkovic... were constantly chosen in top 5 in the European and World competitions. The team of Serbia won medals at those big competitions in Europe and World. But, who remembers the last year winner in Europe in junior category? It was expected from them, when become seniors, to continue their path to the top but it didn't happen.

Once a legendary ace and vice – president in SBA now, Dejan Bodiroga, has an attitude about this situation he faced with after coming to the Basketball Association:

– A pass from junior to senior selection isn't easy as it seems to be. It's a huge step, it needs good work and everyday proving but a chance for a player to play in the A team as well. National team can be an upgrade of the work in a club. Some things got better a bit, the young get some chance now but it should happen more often and that's the only way for bringing Serbian basketball back to the top level.

When we won the first and gold medal in junior category (players up to 18) in 2005, after nine years, there was a hope of possessing new stars of our national team, after a crash of seniors in EC in Serbia. The generation of players born in 1987 was led by Dragan Labovic, a wing who was the MVP of that championship. Also, there were Milenko Tepic and Milos Teodosic, the best tandem in Europe. But, later, Labovic didn't grow into a player who will be dominant like in younger categories and only Teodosic reached the top of Europe since he became „the main screw” in top-level clubs (Olympiakos, CSKA) and played twice in the Euroleague final, winning the title of the best player of Euroleague once.

Bodiroga explains that we used to have projects of creating a player:

– In those championships for younger categories it can be seen that we've got potential but, a pass to senior basketball is hard. Who is ready today to spend 6 hours on the court every day? All the people who left trace in our basketball went that path. We can find one or two examples that say different thing.

Bodiroga explains that, except the chance that should be given by coaches, it is necessary that players are ready for work, discipline and everyday proving:

– Much renunciation is necessary, much proving to the coach, mates, audience and media. You must convince them that you're the one. One can't get the status of a star without deserving it on the court, it's a natural order of becoming a superstar. The national team and clubs should commit themselves to that and make the „great player” project as we used to have.

Anyway, it can't be this way anymore. Serbia must start making top-level players and it can be accomplished only if there's a chance for the young to play and develop. If they sit on the bench, they'll never become aces. They must learn what the pressure is, to learn to lose a game, not only to wave towels when the team scores. Only when we make that, our „queen of games” will be dominant in Europe again. Until then, we'll be happy to be placed between 5th and 8th place in European or World championship.

Trenerski dani 2013

Učenje težak posao

Već tradicionalno, najstariji trenerski seminar za one koji vode mlađe kategorije košarkaša „vezuje“ se za finale juniorskog prvenstva. U principu, naročito ako je u Beogradu ili Čačku, onda to bude i naj-

masovniji trenerski skup posvećen stručnom usavršavanju. Tako je trebalo da bude i na ovogodišnjem Trenerskim danima održanim 28. aprila i to u Čačku.

Mada je seminar obavezan, mada je organizator – UKTS, svoj deo priprema odradilo na zavidnom nivou i mada se seminar održavao u Čačku, kada je prisustvo trenera u pitanju, doživljen je pravi fijasko. Umesto očekivanih tri do četiri stotine trenera, ove godine je u Sportskom centru „Mladost“ njih tek oko sto pedest pratilo predavanja.

Ali, posvetimo se onima koji su to više zaslužili. Predavači su bili naši već ugledni treneri. Dejan Mijatović je obradio temu: Kontranapad i sekundarni kontranapad. Milkan Mrđa je ponudio nešto sasvim novo iz oblasti koja sve više postaje neophodna i u trenerskom poslu: Uticaj tehnoloških inovacija u oblikovanju trenažnog procesa i pripreme utakmica. Aleksandar Džikić je obradio temu: Kontinuirani kontranapad.

Bez dileme, predavanja su bila izuzetno pripremljena i prezentovana. Interesovanje prisutnih je bilo izuzetno, a najbolji dokaz su dopunska pitanja, tako da je svaki predavač, uz podršku prisutnih, „probio“ termin.

I onaj „periferni“ deo organizacije besprekorno je funkcionisao. Nije bilo zastoja kod prijavljivanja, a već uobičajeni trenerski paket je dobio visoku ocenu prisutnih trenera.

Poseban doprinos organizaciji, kao i uvek, dao je domaći KK Mladost, odnosno juniori ovog kluba koji su sa predavačima radili kao demonstratori. Ovi mladi predavači dobili su visoku ocenu, od predavača sa kojima su saradivali, za obučenosť i trud koji su uložili na ovom seminaru.

Kada se sve to sagleda, moramo naglasiti da je prava šteta što seminar nije propratio veći broj trenera. Međutim ovoga puta desio se još jedan neočekivan događaj koji je svakako uticao na manju posetu seminara. Reč je o činjenici da je pred sam seminar, kada su pozivi već otišli i sve utanačeno, Finalni dan juniorskog prvenstva, prebačen za dan kasnije, odnosno ponedjeljak 29. aprila.

Mnogi treneri su bili zbunjeni ovom promenom, praktično i programa Trenerskih dana. Dobar broj njih, udaljenih od Čačka ipak su se opredelili da se između Trenerskih dana i Finalnog dana juniorskog prvenstva, opredele za praćenje utakmica naših najkvalitetnijih juniorskih ekipa. Zaista neočekivan događaj koji bi u godinama koje dolaze, trebalo izbeći.

„Trenerski dani“ je naziv koji je ostao iz nekih boljih vremena kada su susreti trenera trajali dva do tri dana. Zbog sveopšte materijalne krize koja je kod trenera koji rade sa mlađim kategorijama i te kako izražena, već odavno „Trenerski dani“ traju samo jedan dan, a vezivanjem za finale tekmičenja, upravo mlađih kategorija, sadržaj je upotpunjen, odnosno oba događaja su o jednom trošku, što svakako nije bez značaja.

Bilo kako bilo, u UKTS je zauzet čvrst stav, da se za sve one koji nisu prisustvovali ovom obaveznom seminaru, dosledno primeni Pravilnik i da se taksa duplira kod narednog prijavljivanja. To je izgleda jedini način da se poštuju pravila udruženja kome se pripada i od koga se, s pravom očekuje da brine o stručnom usavršavanju svojih članova. Uostalom to je gotovo i smisao postojanja Udruženja. Oni koji nisu spremni da uče i usavršavaju se svakako bi trebalo da potraže neko drugo zanimanje, jer u savremenoj košarci i košarci budućnosti, za takve nema mesta. Naravno, učenje jeste, ponekad, đavolski težak posao, pa i košta, ali znanje mnogo vredi.



Trener/Coach: Dejan Mijatović

Coaching days 2013

Learning – a hard work

in a traditional way, the oldest coaching seminar for those who lead the younger categories of players is „linked” to the final game of championship for juniors. Generally, if it takes place in Belgrade or Cacak, it becomes the most massive coaching gathering regarding professional improvement. It was supposed to be so this year as well, in Coaching days on April 28 in Cacak. Though the seminar is compulsory and the organizer -ASBC did its part of preparation quite well and it was held in Cacak, speaking of the coaches who were present, the real fiasco took place. Instead of 300-400 coaches as it was expected, in „Mladost” sport center only 50 were present in lectures.

Let's talk about those who deserved that much more. Our eminent coaches were the lecturers. Dejan Mijatovic did the theme named Counterattack and Secondary Counterattack. Milkan Mrdja offered something new from the domain that becomes more and more important in coaching business - The influence of technological innovations in forming the training process and game preparation. Aleksandar Dzikić's theme was - A Continuing Counterattack.

Undoubtedly, the lectures were carefully prepared and presented. The interest of the people who were present was excellent and the best prove is the extra questions which made the lecturers get out of the time frame.

The „peripheral” part of organization functioned maximally as well. There was no latency during applying and the usual coaching package got a high mark from the present people. A particular contribution to the organization, as always, gave the „Mladost” BC, i.e. the juniors of the club, who worked as demonstrators. These young lecturers got a high mark from the lecturers they cooperated with, for training and their efforts they put in this seminar.

Having on mind all these things, we must emphasize that it's such a pity that the seminar wasn't attended by larger number of coaches. However, an unexpected event occurred this time and it had influence on a

small number of people in the seminar. It is about the fact that, right before the seminar, when the invitations were sent and everything was ready, the final day of championship for juniors was moved to April 29 i.e. one day later. Many coaches were confused with this change, the change that jeopardized the coaching days. A number of coaches away of Cacak decided to chose the final day of the championship and watch the games of our most qualitative junior teams. It's really an unexpected thing which should be avoided in the next years.

„Coaching days” is is the name from some better times when gatherings lasted 2 or 3 days. For the reasons of general crisis which is much more present at coaches who work with younger categories, „Coaching days” last one day only and, linking it to the final games of the competition for younger categories the content is accomplished i.e. both events take plays at one expense which is important.

Anyway, ASBC took a firm attitude, to consistently apply The Rule to all those who failed to participate in this compulsory seminar and double the tax on next applying. It seems like the only way toward respecting the rules of the association they belong to and is expected to take care of professional improvement of its members. However, it's the purpose of association's existence. Those who aren't ready to learn and improve should find some other profession since the modern basketball and basketball of the future have no place for such people. Certainly, learning is a hell of a job and costs money as well but, knowledge worth much.





Dejan Milojević – KK Mega Vizura u debitantskoj sezoni do istorijskog uspeha

Urođen karakter pobednika



Za njega nikada nije bilo unapred izgubljenog duela, ili rivala koji ne može da se pobedi... I tu osobinu uvek je nesebično širio na sve oko sebe. Kada je bio igrač i sada kada je trener. Dejan Milojević je trenersko otkrovenje. Uz ogroman talenat koji njegova ekipa poseduje, taj pobednički mentalitet koji je usadio u svest najmlađe ekipe u Superligi, učinio je da ona postane apsolutni hit u košarkaškoj Srbiji.

– Stvarno verujem da je samopouzdanje veoma bitan faktor kod svakog igrača – počeo je priču Milojević, koji je kao trener početnik odveo Mega Vizuru do najvećeg klupskog uspeha. – Ako veruješ u sebe, onda sigurno možeš da daš i više nego što realno možeš. Mislim da sam ja tu najbolji primer. Kao čovek koji ima dva metra i koji ne može da skače, da sam razmišljao kako ću da igram protiv svih onih ogromnih protivničkih centara, nikada ne bih bio igrač kakav sam bio. Sada se trudim da igračima prenesem da svakog treba da poštuju, ali nikako da se plaše. Mislim da su to oni dobro prihvatili.

Da ima „štifa“ da postane odličan trener, nekada sjajni centar je pokazao već u debitantskoj sezoni. Ali, kako je sam priznao, pre leta 2012. nikada nije ni pomislio da će mu to biti poziv.

– Čak sam i trenersku školu završio tek da bih imao šesti stepen – nastavio je priču Milojević. – Međutim, kako je penzija išla, javljala se pomisao da bih mogao time da se bavim. I, kada je prošlog leta Vlada Vukočić otišao u reprezentaciju, vodio sam ekipu u tom periodu i tada sam video da je to ono što želim da radim.

I već u prvoj sezoni ostvario je ogroman uspeh koji možda nije ni očekivao.

– Ne može čovek koji kreće u trenerski posao da ima neke Bog zna kakve ambicije. Idemo da vidimo šta će biti, gledao sam samo da uradim najbolje što mogu. Hvala Bogu, kroz karijeru sam imao dosta odličnih trenera, to mi koristi. Radim one stvari koje su mi se svidеле kod njih. Sigurno ću praviti i greške, kao što ih svi prave. Ali, se trudim da i na greškama učim.

Bio je poznat kao veliki radnik, radio je sa veoma zahtevnim trenerima, pa nas je zanimalo kako izgledaju treninzi Mega Vizure.

– Trudim se da radimo jako, ali da imamo pauzu za odmor. Od igrača tražim da shvate da samo radom mo-

gu da postanu bolji od ostalih. Svaki prepodnevni trening posvećujemo osnovama. Dosta igramo „jedan na jedan“, jer verujem da je to osnova košarke. Ako igrač može da poentira iz te situacije, onda je sve lakše.

Mega Vizura je tokom sezone postala „prepoznatljiva“ po zonskoj odbrani, sa neprelaznim Bobanom Marjanovićem u reketu.

– Naravno da je Marjanović glavni faktor takve odbrane, ali svakako volim da igram zonu, jer ona sprečava poene ispod koša, rival može da ubaci trojku ili neku „dugu“ dvojku sa posta. Ako uspete da iskontrolišete skok i svedete protivnika da ne daje lake poene za dva, što je meni cilj, nije lako dobiti utakmicu samo šutem spolja. Na taj način protivnika svedeš na dva ili tri napada, dok verzija napada na „čoveka“ ima mnogo više.

Sve te „verzije napada“ na tajm-autima retko kada „crta“ na tabli koja je mnogim trenerima prosto neophodno sredstvo za rad.

– Uvek prvo pokušam da pričom objasnim šta treba da radimo. Tek kada vidim da ne mogu, onda koristim tablu. Zависи od situacije.

Od drugih trenera se razlikuje i po tome što ne reaguje burno na greške igrača:

– Trener treba da kritikuje samo kada igrač zasluži. I onda nema problema. Jer, kada igrač zna da je pogrešio, onda mu ni kritika ne pada teško.

Za jednog trenera, neobično je miran tokom utakmica. Gotovo da sve vreme stoji na istom mestu između klupe i aut linije.

– Nekada i ja izgubim tu smirenost. Što duže budem bio trener, biće sve teže da sačuvam taj mir. Što duže budem uspeo u tome, mislim da će to biti jedan kvalitet više.

Pre nego što je preuzeo kormilo Mega Vizure, u klubu iz Zemuna bio je zadužen za rad sa centrima. Logično. I, taj deo je doveo do savršenstva.

– Bio sam centar, sa mnom su drugi radili i mislim da mogu mnogo da pokažem visokim igračima. Ali, recimo, nisam znao kako se radi sa bekovima. I nije me sramota da kažem kada nešto ne umem, već se trudim da stalno učim nešto novo. Tako je Aleksandar Trifunović neko vreme radio individualno sa bekovima. To je momcima dosta značilo, ali i meni. Naučio sam mnogo toga. Zahvalio bih se i Trifi, kao i Džikiću koji su mi savetima pomagali tokom čitave godine.

B. Kostreš

Dejan Milojevic – Mega Vizura bc, historical success in the debut season

An innate character of the winner



For him, the already lost match or the rival who can't be overplayed never existed... He spreads that attitude to all the people around him, as a player and now as a coach. Dejan Milojevic is the coaching revelation. With great talent his team owns, the winning mentality he implanted in minds of the youngest team in Superleague, he made it become an absolute hit in Serbian basketball.

– I really believe that self-confidence is a very important factor for every player – started Milojevic, a beginner in the profession, who led Mega Vizura to the greatest success of the club. If you believe in yourself, then you certainly can give more than you actually can. As a two meters high man who can't jump, if I had been thinking of how I will play against all those huge opponent centers, I would never be the player I used to be. Now I try to explain the players that they must respect everyone but never to feel fear. I think they accepted that quite well.

That there is „space“ for him to become an excellent coach, once a great center demonstrated in his first season. But, as he admitted, before the summer 2012 he never thought of having this as his profession.

– I finished the school for coaches just to possess the college diploma – continued Milojevic. However, as the retirement was approaching, I was thinking of possible inclusion in that profession. And, when Vlada Vukoicic went to the national team, I led the team at that period and realized that it's the thing I would like to do.

Yet in the first season he made a great success he possibly didn't expect.

– A man starting the coaching business can't have some extraordinary ambitions. Let's see what will happen, I just did the best I could. Thank God, I had many excellent coaches during my career, it's quite useful. I do the things I liked in them. I'll be making mistakes for sure, as everybody does. But, I try to learn from that.

He was famous for his hard work, he worked with very demanding coaches so we wanted to know how the trainings in Mega Vizura look like:

– I try to have them work hard but to have a break. I want from players to realize that can become better than the others only through a work. Every morning training is

reserved for the basics. We play 1-1 a lot since I believe that it's the basic of basketball. If a player can score from that situation, all the rest is easier.

Mega Vizura became „recognizable“ during the season for the zone defense, with impassable Boban Marjanovic in the lane.

– Of course, Marjanovic is the main factor of such a defense but I really like playing zone defense, it prevents scores under the basket, a rival can score behind the 6,75 line or some „far“ score from the post. If you manage to control the rebounds and reduce the opponent's easy two-point scores, which is my goal, it's hard to win a game by shooting from the outside. That way, you reduce your opponent to 2 or 3 attacks while the man-on man offense is present much more.

During timeouts, all these „versions“ of offense he rarely draws on the panel, which is a necessary tool to many coaches.

– First I try to explain by words what we should do. Only when I realize that it's impossible, then I use the panel. It depends on the situation.

His not impulsive reaction to the players' mistakes differs him from other coaches:

– A coach should criticize only when a player deserved so. It's no problem then. When a player realizes his mistake, he doesn't find hard to be criticized.

Being a coach, he is unusually calm during the games. Almost all the time he stands in one spot between the bench and sideline.

– I lose that calmness sometimes. The longer I'm the coach, the harder will be to keep that calmness. As long as it lasts, I think it will be one more quality.

Before he took over Mega Vizura, he was in charge of work with big men in Zemun. Logically, he brought that part to perfection as well.

– I was the big man, others worked with me and I think I can teach big men many things. But, for example, I didn't know how to work with guards. And I'm not ashamed of saying that I don't know a certain thing, I keep on learning something new. Aleksandar Trifunovic worked with guards individually for a while. It meant a lot to the guys, and to me as well. I learnt many things. I would like to thank Trifa and Dzikic who were helping me during the year.

Siniša Matić KK Vojvodina-Srbijagas

Međ' javom i snom

Šefa stručnog štaba KK Vojvodina Srbijagas Sinišu Matića (46) neki košarkaški stručnjaci uvrstili su na ne tako dugu listu domaćih trenera, „kadrih da preuzmu najbolje timove i reprezentativne selekcije“. Njegovi Zemunci se nisu libili da odu i korak dalje: da ga, na zvaničnom sajtu košarkaškog kluba u kojem je ponikao, ponosno oslovljavaju sa „ser“, ne hajući za dozvolu engleske kraljice...

Matić je u žižu košarkaške javnosti (ponovo) dospao nakon antologijske pobeđe nad Mega vizurom, razbivši joj armiranu zonu u paramparčad, otevši joj epitet najprijetnijeg iznenađenja šampionata i plasiravši se u dugo sanjanu Jadransku ligu.

„Da višegodišnji plan nije ispunjen, otišao bih“, otkriva Matić. Ne bi mu za takvu odluku bio potreban eventualni, unapred pripremljen, „svilen gajtan“ uprave kluba, kako već to kod nas biva.

„Ovde sam od samog početka imao jasnu viziju i određene ruke – kaže. Otvraćali su me, neki, kad sam rešio da se upustim u ambiciozan, višegodišnji projekat zvani „KK Vojvodina Srbijagas“. Govorili su mi da vojvođanski mentalitet nije za vrhunske rezultate. Nisam se kolebao, – tvrdi trener Novodađana. Postoje, očito, i eksplozije sa odložnim dejstvom: Matić je to dokazao, ukativši sopstveni temperament sa, pažljivo tempiranim, maksimalnim učinkom svakog igrača. Kad se u tome uspe, „Onda to bude tim kao i svaki drugi“. Tim. Nije lako ukrotiti „goropad“ nadobudnih i raštimovanih pojedinaca i uklopiti ih u jedinstvenu celinu, koja će disciplinovano sprovesti zamisli svog učitelja. Matić je upravo u tome uspeo. Ali, imao je za to na raspolaganju dovoljno vremena, što je kod nas retkost. Umesto „blickriga“ (bezslovnog uspeha po svaku cenu) Klub se opredelio za taktiku „korak po korak“. – Trenera ne treba menjati ako dobro radi ni posle par vezanih poraza, kao što je to kod nas postalo običaj. Međutim, ako

ne radi dobro, a lako je ustanoviti da li to što čini vodi nečem – treba mu se zahvaliti, uprkos pojedinačnim pobeđama – smatra prvi stručnjak Novosađana.

Matić je, uz smišljanje strategije vodio još jednu, kod nas doduše uobičajenu, bitku za – motiv. Kako podići igrače kad izostane novčana podrška, kad zaškripi oko uslova za rad, kada na domaćem terenu protivnik ima znatno više navijača...? „Jadranska liga je marketinški atraktivnija i na najboljem smo putu da tu vrstu nedaća prevaziđemo. Sa dupliranim budžetom. O animiranju navijača moramo svi da brinemo. Što se tiče mene i igrača, učinićemo sve da pobeđama napunimo dvoranu. Da i velika sala Spensa bude mala. Kao nekad.“

Uprkos tome: neće li „Jadran“ biti predubok za pionske mornare, imajući u vidu i balast katastrofalnog iskustva iz prethodnog učešća?

Matić se, i u ovom slučaju, uzda u taktiku „step by step“: „Prve godine cilj će biti – opstanak. U sledećoj sezoni, verujem da ćemo dobrom igrom učvrstiti i opravdati ambicije, pretočivši ih u pohod ka vrhu.“

Zašto mu ne poverovati? Neko ko punih deset godina strpljivo ugrađuje svoje znanje i temperament u efektne „petarde“ mlađih košarkaških naraštaja, ima pravo da gromoglasno eksplodira tamo gde se dobar glas daleko čuje...

Zdenko Pop



Sinisa Matic, Vojvodina - Srbijagas BC

Between reality and a dream



he fifth Specialized camp in a row recently took place in the „Basket city” hall on May 27 and 28, which gathered basketball workers, the ex prominent aces, coaches – lecturers, the candidates for the Cadet National team of

Serbia as well as the coaches of younger categories, to whom this two-day gathering was intended for. It was particularly made for the reason of education and extending their knowledge and adaptation to some different methods of work. A nice and useful concept of the legendary expert – DusanIvkovic, the present head coach of Serbia and the European Champion – Olympiakos, has become the tradition!

This time as well, the head coach Bosko Djokic designed the program, the one a bit different than the previous ones. The main goal is to present the younger colleagues the way of improving the important basketball elements of a player, as well as an individual and team tactics. Helped by the ex members of our national team, in order to have it all at the top level, potential cadet national team representatives put their efforts, the demonstrators of what is demanded on the court.

– We’ve been changing the ways of work from camp to camp and chose the young but experienced coaches to demonstrate their knowledge and ideas i.e. what exercises do they use and how do they improve their work with players. Each one of them, synchronizing it all with me and other colleagues as well, has his own specificities which is quite good – Djokic said.

It was designed to include former member of the national team, Milos Vujanic, in the work with outside players. However, for sickness, he didn’t show up. He was successfully replaced by ZoranSretenovic, once the top level playmaker with reach career in clubs and member of the national team. In last 15 years, „Sreta” is an excellent coach, who ran the teams of the A league in

Serbia and abroad. The successors could see and learn much from him.

– In some situations, you must react faster, particularly in teamwork in your own and high post position. It’s the base! When you realize that, many situations in play will be easier to solve, Sretenovic told.

In work with big men, DraganTarlac helped the coaches and demonstrated his knowledge. Big experience is behind him, many seasons spent in top level clubs all over Europe and in NBA league. Tarlac is engaged in SBA as the coordinator for younger categories.

– This is my first participation in the camp. I’m happy for the quality of young tall players and knowledge they have in their age. It’s well-known that big men, because of their constitution and height, i.e. motoric abilities, mature later. Usually, as pioneers and cadets, they’re overplayed by outside players in play and it is often said that they are mostly put aside. Gatherings like this are useful to them and there’s much room to progress faster and be included in play, Tarlac concluded.

In two cycles, AleksandarBucan, Milos Obrenovic, AleksandarMatovic and Marko Icelic worked with the young. Certainly, much helped by the headmaster BoskoDjokic and ZoranSretenovic.

Gatherings like the young coaches definitely find useful, through practice they can take an insight into certain innovations in work, i.e. to extend their present knowledge. They’re the creators of future aces of Serbian basketball; they’re expected to bring some future medals and, certainly, the successors of the masters of the coaching profession. However, one fact may disconcert, publicity was much smaller than it was expected. The reason may be the regular round in many leagues or general slackness. It isn’t good for the coaches from other places, who aren’t much in a chance to see how the masters of the profession work.



Vanja Guša KK Crvena zvezda Telekom

Zna tajnu uspeha

Sa kadetima Crvene zvezde Telekom ove sezone osvojio je titulu šampiona Srbije. Prethodnih godina nebrojano puta dokazao se u radu sa mladim kategorijama osvajajući prva mesta na najprestižnijim turnirima u našoj zemlji i na međunarodnoj sceni, među kojima su svakako najzvučnije dve titule sa fajnal-ejta Evrolige sa juniorima FMP-a. Kao nagrada za minuli rad, krajem maja, stigao je i njegov izbor za trenera kadetske reprezentacije Srbije. Vanja Guša će sa klupe predvoditi našu selekciju do 16 godina na Evropskom prvenstvu koje će se od 8. do 18. avgusta igrati u Ukrajini, a po sopstvenom priznanju to će biti kruna njegove dosadašnje karijere.

– Svaki trener koji se bavi radom sa mladim kategorijama mašta da jednog dana bude trener neke reprezentativne selekcije. Meni se ta želja ispunila i moram da istaknem da sam veoma srećan. Učiniću sve da opravdam poverenje i nadam se da ću sa kadetskom reprezentacijom u Ukrajini na dostojan način prezentovati kvalitet srpske košarke, kaže za Trener Guša.

Zvezdinom strategu ovo neće biti prvo iskustvo sa nacionalnim timom pošto je već imao prilike da osvaja odličja sa reprezentacijom. Naime, prošlog leta je bio pomoćnik Marka Ičelića takođe u kadetskoj selekciji koja je osvojila bronzanu medalju na Evropskom prvenstvu, a na EJOF-u 2010. u Trabzonu je sa kadetskom B selekcijom Srbije osvojio srebro. Međutim, Guša je morao da prođe dug put dok se nije obreo na klupi reprezentacije:

– Rođen sam u Zadru. Mislim da u tom gradu nema nikog ko nije pokušao da igra košarku. Tako sam i ja prošao sve mlađe selekcije Zadra – priča Guša i vraća film na vreme kada su mu na parketu rivali bili nekada asovi jugoslovenske košarke poput Tonija Kukoča, Dina Rađe, Franje Arapovića, Ive Nakića i dodaje:

– Krajnji domet mi je bila juniorski tim Zadra, a 1985. godine sam upisao DIF u Beogradu. Uvek sam imao afiniteta za trenerski posao. Provodio sam dosta vremena gledajući treninge Slavka Trninića koji je bio trener kadeta u Zadru. On me je praktično inficirao trenerskim poslom. Takođe, to što sam postao trener mnogo dugujem i Đorđu Zdriću. To su zaista trenerske veličine od kojih sam mnogo naučio – ističe Guša.

Šansu da počne da radi kao trener Guša je prvo dobio u Tašmajdanu:

– Igrao sam Srpsku ligu za Tašmajdan, koji je posle promenio ime u Beovuk. Na nagovor Zorana Đurkovića koji je bio koordinator mladih kategorija i trener prvog tima u trenerske vode sam uplovio 1994. godine kao strateg pionira – priseća se Guša.

Usledila je selidba u Beobanku, gde je sa juniorima osvojio drugo mesto na državnom prvenstvu, što je bila prva medalja za Beobanku u mladim kategorijama i Gušu kao trenera.

Posle raspada Beobanke Guša je tri godine radio u Avala adi, opet u Beovuku, da bi potom došao u FMP Železnik. Uporedo je i kao profesor radio u prvoj košarkaškoj gimnaziji Koledž gde je predavao fizičko vaspitanje i košarku.

Sa juniorima FMP-a osvojio je dve titule šampiona na fajnal-ejtu Evrolige u Madridu 2008. i Berlinu 2009. godine. Takođe, 2009. bio je i prvak Srbije, a osvojio je i dva Evroligina kvalifikaciona turnira u žestokoj konkurenciji. Ipak, kao svoj najveći uspeh Guša ističe jedan drugi zanimljivi podatak:

– Sa generacijom igrača rođenih 1990. i 1991. godine smo u zimu 2008. učestvovali na Evroliginom kvalifikacionom turniru u španskom Hospitaletu. Poslednjeg dana turnira smo prvo u polufinalu pobedili Real Madrid, a nekoliko sati kasnije smo u finalu savladali i Barselonu. To je bio najsrećniji dan u mojoj trenerskoj karijeri. Moram da

priznam da sam imao sreću da u karijeri radim u ozbiljnim klubovima, sa vrlo kvalitetnim i talentovanim mladim igračima. Bez obzira na medalje i želju za trofejima primarna ideja mi je bila da igrači individualno napreduju. Time sam se uvek rukovodio – rekao je Guša.

Kada smo na kraju razgovara od Guše pokušali da saznamo koja je to košarkaška filozofija njemu bliska, dobili smo neobičan odgovor. Odgovor koji prevazilazi okvire magičnog pravouganka, koji se može primeniti ne samo na košarkaškom terenu, već i uoštenu u životu:

– Stalno klincima pričam i pokušavam da im skrenem tok misli sa novca, slave i da ih naučim da uživaju u košarci. Uvek im namećem ideju da košarka u tom uzrastu ne treba da im bude na prvom mestu i ako je svi toliko volimo. Pokušavam da ih naučim da je zdravlje najvažnije, potom porodica pa obrazovanje, pa tek onda košarka. Iz iskustva znam da kod igrača kojima košarka u detinjstvu i ranoj mladosti bila na vrhu hijerarhije nisu napravili karijere koje je njihov potencijal zasluživao. Mnogi su žrtvovali zdravlje, posebno obrazovanje na uštrb košarke, a to nije dobar put – zaključio je Guša, svakako trener koji obećava.

T. J. K.



Vanja Gusa, Red Star Telekom BC

He knows the secret of success



With Red Star Telekom cadets he has won the title of the champion of Serbia this year. In previous years, he proved himself many times in work with younger categories, by winning in most prestigious tournaments in our country and abroad, the most important titles are the 2 titles from Euroleague Final 8 with FMP BC junior category. As the prize for his work, he was elected the coach of cadet national team of Serbia in May. Vanja Gusa will lead the U16 team in European championship in Ukraine from August 8 to 18 and, he admits, it will be the top of his career so far.

– Every coach dealing with work with younger categories dreams of becoming the coach of a national selection some day. The wish came true and I must point out that I'm very happy. I'll do my best to justify the trust given and hope to represent the quality of Serbian basketball in Ukraine in the best possible way, says Gusa for *Trener* magazine

For the Red Star coach, this won't be the first experience since he had a chance to win medals with the national team. Namely, he was Marko Icelic's assistant in the selection of cadets last year, which won the bronze medal in the European championship and, in EYOF in Trabzon 2010, he won silver medal with B cadet selection of Serbia. However, Gusa had to take the long path before reaching the seat at the national team's bench:

– I was born in Zadar. I think there's no single man who didn't try playing basketball. So, I passed through all young selections of Zadar BC – says Gusa and makes reminiscences to the times when his rivals in the court were once the aces of Yugoslav basketball like Toni Kukoc, Dino Radja, Franjo Arapovic, Ivo Nakic and adds:

– My final destination was the Zadar BC junior team and then I matriculated in the Faculty of Physical Culture in Belgrade in 1985. I have always had affinities for the coaching job. I used to spend much time watching Slavko Trninic's trainings, the coach of Zadar BC cadet team. He practically infected me with the coaching profession. Also, I owe much to Djordje Zdrlic for becoming the coach as well. These are really the greats of coaching profession and I learned from them quite much – says Gusa. The first chance to work he had in Tasmajdan BC.

– I played Serbian League for Tasmajdan, which was named Beovuk BC later. Persuaded by Zoran Djurkovic,

then the coordinator of younger categories and the coach of the A team, I became the coach in 1994 in the category of pioneers – Gusa recalls.

Moving to Beobanka BC came then, where he won the second place in the national championship for juniors, bringing the first medal in younger categories to Beobanka BC and to himself as a coach.

After Beobanka's breakup, Gusa worked in Avala Ada BC for 3 years, then in Beovuk BC again and finally came to FMP Zeleznik BC. Simultaneously, he worked as the professor in the first basketball high school "College" and made lectures from physical education and basketball.

With FMP juniors, he won 2 champion titles in Euroleague final 8 in Madrid in 2008 and Berlin in 2009. Also, he was the champion of Serbia in 2009 and won 2 Euroleague qualification tournaments. Anyway, Gusa names a quite interesting data as his biggest success:

– With the generation born in 1990 and 1991, we participated in Euroleague qualification tournament in Hospitalet in Spain in 2008. On the last day of the tournament, we won Real Madrid in semifinals and Barcelona in the final game a few hours later. It was the happiest day in my coaching career. I must admit that I had a chance to work with serious clubs in my career, with quite talented and qualitative young players. Regardless of the medals and wish for trophies, my primary goal the individual progress of players. I've always taken care of that – said Gusa.

In the end of the interview, when we tried to find out what basketball philosophy he's fond of, we had a quite unusual answer. The answer that overcomes the frames of a magical rectangle, the one that can be applied not only in the court but in life in general:

– I keep on telling the kids and trying to make them turning their thoughts away of money and glory and teach them to enjoy basketball. I always impose them the idea that basketball shouldn't be in the first place for them at that age, even though we all love it so much. I try to teach them that health is the most important thing, then family, education and basketball. My experience is that the players whom basketball had been number 1 in their childhood, didn't make the careers which their potential actually deserved. Many of them sacrificed their health and particularly education but it's not a good path – concluded Gusa, the coach with perspective.



Moje viđenje – **Boško Đokić**

Optimizam i zabrinutost

Sezona 2012-13. pokazala je, barem što se mene tiče, da je srpska košarka zauzela pad i da se nazire porast kvaliteta. Naime, treće i četvrto mesto u državi, posle zanimljive i kvalitetnije nego prošle godine Superlige, osvojila su dva tima iz Košarkaške lige Srbije, što je doskora bilo gotovo nezamislivo. Tako su Mega Vizura i Vojvodina dali potpuni legitimitet domaćem takmičenju i pokazali da bi zbirna domaća divizija (recimo od 16 timova) za dve-tri sezone ponovo digla kvalitet srpskog basketbola i medijski skrenula pažnju evropske javnosti na sebe. Ovako...

Podatak koji potkrepljuje gornje navode je i činjenica da se na širem spisku za seniorsku reprezentaciju Dušana Ivkovića našlo čak devet (bezmalo polovina) prezimena koja su se mogla gledati širom Srbije (Vasilije Micić, Bogdan Bogdanović, Nemanja Dangubić, Vladimir Lučić, Novica Veličković, Stefan Birčević, Raško Katić, Đorđe Gagić i Dejan Musli). Uporedite to sa prethodnim godinama i sve će biti kristalno jasno... Pored navedenih, kroz Superligu prošlo je još mnogo kvalitetnih igrača, na primer: Rakočević, Marjanović, Milosavljević, Milutinov, Simonović, Radivojević, Miljenović, Krstović, Avramović, Krstić, Marković, Zeković, Stojčić... Još bitnije od navedenog je da po srpskim gradovima (najviše u Mega Vizuri, u ostalim timovima znatno stidljivije) seniorsku košarku u značajnim ulogama počinju da igraju i momci od dvadeset godina i mlađi, što je zalag za budućnost i boljitak koji će brzo izaći na videlo...

Navedeno govori u prilog struci, odnosno da imamo i na domaćoj, a ne samo evropskoj sceni, lepezu veoma kvalitetnih trenera, koji rukovode procesom rada u svojim sredinama. Od dvojica Duško Vujošević–Velimir Gašić u Partizanu (veoma se retko na našim prostorima sreće slučaj da prvi trener za „pomoćnika“ odabere takođe iskusnog i proverenog kolegu, što je po američkim klu-

bovima gotovo redovna pojava), preko Miroslava Nikolića, Vlade Vukoičića, Siniše Matića, Vlade Đokića, Miška Pejića, Olivera Popovića, Raška Bojića... pa do „novih“ imena, kao što su Dejan Milojević (koji je, kao i u ulozi igrača, meteorski izbio u prvi plan), Marko Cvetković, Srđan Jeković, Milan Mitrović i plejada mlađih kouča koji dolaze i traže svoju šansu kroz mesto pomoćnika, skauting, ili rad sa mlađim kategorijama. Rečju, više sam zabrinut za formiranje profesionalne domaće lige i, donekle, način igre uz forsiranje mlađih, dobro selektiranih dečaka, nego za znanje i kvalitet srpskih trenera...

Naravno, rad trenera najbolje se vidi na samim utakmicama, tako da se može pričati i o načinu igre, što nije nebitno, pre svega u poređenju sa najboljim evropskim klubovima, da ne kažem španskim... Tu stvari, da se ne lažemo, stoje osrednje, mršavo. Naime, čini mi se da se igra sporo, sa akcentom na defanzivu (čitaj „snazi, kontaktu“), gde se ponovo, u nešto većem obimu, čak i kao primarne odbrane – pojavljuju „zone“. U napadu dominira „pik na hiljadu i jedan način“ (u ranom, pozicionom i završnici napada) i setovi napada sa više blokada. Dakle, sa malo kontranapada (za šta je potrebno: prvo, da trener želi da igra brzo, tako da trenira i, najvažnije, da fizički i intelektualno ima tako selektirane igrače, dakle – mlađe, brže, tehnički obučene da delaju u punoj brzini, ne u mestu) koji se oslanjaju na kreaciju i asistenciju, dakle dodavanja; odnosno, sputava se individualna sloboda na račun „timske“ igre, što usporava razvoj mlađih igrača... Problem šuta i dalje je akutan (gotovo da nemamo nijednog „rasnog“ poentera sa distance, koji će od deset otvorenih pozicija pogoditi pet puta), a sada se – „ničim izazvan“ – pojavio i problem slobodnih bacanja – malo koji tim prelazi 70 odsto ubačenih lopti iza linije bacanja, što je – ako se zna da se većina utakmica i rešava tim šutom – baš zabrinjavajuće. Ali, to je tema za neko od mojih narednih javljanja...



My view – **Boško Đokić**

Optimism and concernment

in my opinion, the season 2012/13 indicated that Serbian basketball stopped its decline and the growth of quality can be perceived. Namely, after an interesting and more qualitative Superleague than last year, the third and fourth place in the national competition is taken by two teams from Serbian basketball league, which was almost impossible until recently. Mega Vizura BC and Vojvodina BC gave full legitimacy to the domestic competition and proved that united national division (consisted of 16 teams for example) would raise up the quality of Serbian basket in two or three seasons, and got attention of European public. But, this way...

In favor of the previous quotations is the fact that the wider list of players selected for the national team by Dusan Ivkovic contains 9 names (almost a half) who could be watched all over Serbia (Vasilije Micic, Bogdan Bogdanovic, Nemanja Dangubic, Vladimir Lucic, Novica Velickovic, Stefan Bircevic, Rasko Katic, Djordje Gagic and Dejan Musli). Compare this to the previous years and everything will be crystal clear... Beside the mentioned ones, many qualitative players also participated in the Superleague: Rakocevic, Marjanovic, Milosavljevic, Milutinov, Simonovic, Radivojevic, Miljenovic, Krstovic, Avramovic, Krstic, Markovic, Zekovic, Stojacic... The thing more important than the mentioned is that in Serbian cities (mostly in Mega Vizura, less in other teams) senior basketball is played by guys at the age of 20 and younger, which is a pledge for future and progress which will get to the surface soon...

All these facts go in favor of the profession, i.e. that we have a number of qualitative coaches here, not only all over Europe, the coaches who manage the process of work in their places. From the Dusko Vujosevic – Velimir Gasic duo in Partizan BC (it's quite rare in this region to have the situation where the head coach chose an experienced and approved colleague to be his "assistant", while

it's quite normal in American clubs), then Miroslav Nikolic, Vlada Vukoicic, Sinisa Matic, Vlada Djokic, Misko Pejic, Oliver Popovic, Rasko Bojic... and up the new names like Dejan Milojevic (who came to the first plan in the speed of light), Marko Cvetkovic, Srdjan Jekovic, Milan Mitrovic and a pleiad of young coaches who come in searching for their chance via the role of the assistant, in scouting or work with younger categories. I'm actually more concerned about forming of the professional national league and, partially, the way of playing by forcing the young, carefully selected boys than about knowledge and quality of Serbian coaches...

Of course, the work of a coach is evident in games so there can be a word about the way of playing, and it's not irrelevant, primarily in comparing it with best European clubs.. To be honest, the state in this domain is mediocre. I think that the play is slow, with emphasis on defense (read "strength", "contact") where "zones" appear to be the primary defense in some extent. In offense, "the pick in thousand and one ways" dominates (in early, positional and final phase of an attack) and sets of attacks with several screens. So, with a small number of counter-attacks (which takes the following: first of all, the coach's wish for the fast play, to train that way and, the most important thing, to have the players selected that way, both physically and intellectually, i.e. – younger, faster, technically trained to work in full speed, not while standing still) which rely on creativity and passing; i.e. individual freedom is fettered for the reasons of "team play" which inhibits the development of young players. The problem of shooting is still acute (it seems like we haven't got a "purebred" scorer from a distance, who scores five out of ten open shots) and now, out of nowhere, came the problem with free shots – a quite small number of teams succeeds in more than 70% of scored free throws and it's really worrying since most games are solved that way. But, it's the subject for my future stories...



Trener br. 24

U službi BCB 2003



rener br. 24, na koji se podsećamo u našoj rubrici Vremeplov, izašao je u junu 2003. Godine, uoči našeg najznačajnijeg trenerskog seminara – Basketbal clinic.

Iz pregleda sadržaja još jednom se može zaključiti koliko su dva najveća brenda našeg udruženja: BCB i Časopis, u saglasju i koliko se međusebno podstiču.

Na Basketbal clinic 2003 očekivao se elitni sastav predavača. Kako smo u prethodnom broju Trenera objavili intervju sa Gregom Popovićem, u ovom broju smo imali zadovoljstvo da intervjuom najavimo dolazak Haviera Imbrode, tada trenera Real Madrida, evropskog

dva stručnjaka osvojili su sa svojim klubovima Fajnal for i postali prvaci Evrope.

Po prvi i za sada jedini put, sa jednom ženskom ekipom naš trener je stao na najviše postolje košarkaške Evrope. Ovaj podvig napravio je Zoran Višić, sa ekipom UGKM iz Jekatarinburga. (str. 32-33). Već proslavljeni stručnjak Svetislav Pešić, na pobjedničkom postolje doveo je Barselonu i tako još jednom potvrdio superiornost naših stručnjaka na evro sceni. Uz ovaj podatak doneli smo i Pešićevu stručnu temu: – Napad protiv zone (str. 38-42)

Kada su stručne teme u pitanju, zaokružimo podsećanje na ovaj broj uvek zahvalnim i dragocinim sa-



stručnjaka koji je tada bio u žiži interesovanja košarkaške javnosti, među trenerima posebno.

– Najvažnija je interpretacija informacije, bio je moto Imbrodinog intervjua koji je uradio naš saradnik, novinar visokog rejtinga – Vladimir Stanković. Izdvojimo za ovu priliku odgovor vispenog Imbrode, na pitanje: Šta mislite o dominaciji srpske trenerske škole? – Mislim da vaši treneri znaju da formiraju igrača i da iz njega izvuku maksimum. Ne radi se samo o košarkaškom znanju i talentu, već i o tradiciji, posebno istoriji. (str. 5-8).

Podsetimo, a Trener je to trajno zabeležio, pored pomenitih, tim uglednih predavača upotpunili su Duško Ivanović i dr Dragan Koković sa vrlo interesantnom temom: Socio psihološki aspekt razvoja mladih igrača (str. 11-17)

U ovom broju imali smo veliko zadovoljstvo da zabeležimo podatak za ponos našeg udruženja. Naime, naša

još? Između vaše i naše košarke najveća razlika su upravo treneri-učitelji. Vi ste uvek imali one koji su ostavljali trag iza sebe, srećni da mogu svoje znanje nekome da prenesu. Mi u Španiji, osim donekle Antonia Diaz-Migela, nikada nismo imali učitelje. Jesmo imali trenere, ali ne i učitelje, ako me razumete...Zato je vaša košarka veoma dobro strukturirana.

Od koga ste vi učili ?

–Ja sam, uglavnom, samouk ! Ne zato što sam tako hteo već zato što nisam imao od koga da učim ! Ja sam rođen u

Već protekle sezone naši košarkaški stručnjaci su pokorili Evropu! Sa ekipom Barcelone doskorašnji selektor Svetislav Pešić osvojio je „Fajnal-for“ Evrope i doneo Katalonkatarinburga iz Rusije Zoran Višić. Dok se o Pešiću zna daleko više, a mediji na ovim prostorima s dosta pažnje pratili skoro njegov i Bodirogin korak, Višićev podvig ostao je nekako neznatnim. Kakav je on ostao? ...

INTERVJU - INTERVIEW

radnikom. Prof. Dr Vladimir Koprivica podario nam je temu: – Savremeni zahtevi fizičke pripreme (str. 44-49)

Već poslednji podatak o pominjanju strana govori da je ovaj broj premašio uobičajeni obim, ali za to je svako bilo dobrih razloga. Tako da bi se, s obzirom na vreme izlaska Trenera, s pravom moglo i u ovom slučaju reći: Kakva Basketbal clinic – takav i Trener. Oba brenda na ponos, kako je vreme to već potvrdilo, na ponos Udruženja košarkaških trenera Srbije.

Zato svim našim čitaocima– trenerima preporučujemo da se još jednom vrata ovom broju pogledaju ga. Uspesi iz prošlosti ne samo da nas raduju, već i obavezuju.

M. P. Polovina



Trener No. 24

In the service of BCB 2003



rener number 24, the one we remember in our Timeline column, was published in June 2003, on the eve of our most important coaching seminar – Basketball Clinic. From a review of the content it can be concluded how much the two biggest brands of ours, Trener magazine and

– psychological aspect of young players' development. (Pages 11-17)

In this number, we were pleased to record the data our association should be proud of. Namely, our two experts won Final Four with their clubs and became the champions of Europe. For the first and only time so far, our coach with a women team stood on the highest podi-



BCB, are in harmony and intertwining.

In Basketball Clinic 2003, an elite group of lecturers was expected. Since the interview with Greg Popovic was published in the previous number of Trener magazine, in this number we were honored to, through an interview, announce Javier Imbroda's coming, the coach of Real Madrid BC at that time, the European expert who was in the focus of basketball public, especially among coaches.

– Interpretation of information is the most important. It was the motto of Imbroda's interview done by our fellow worker – Vladimir Stankovic. For this purpose we shall mention the answer of perspicacious Imbroda to the question: What do you think of the domination of Serbian coaching school? – I think your coaches know how to form a playe rand make him give his maximum. It's not about the knowledge and talent only, it has to do with tradition as well, particularly history. (pages 5-8).

Trener magazine recorded that the team of eminent lecturers was complemented by Dusko Ivanovic and Dr. Dragan Kokovic with their quite interested theme: Socio-

um. This was made by Zoran Vasic, with UGKM BC from Yekaterinburg. (page 32-33). The renowned expert, Svetislav Pesic, brought Barcelona to the highest podium and confirmed once again the superiority of our experts in Europe. Also, there was Pesic's expert issue – Offense against zone defense (pages 38– 42).

Speaking of the expert issues, let's complete the reminding to this number with always worthy and precious fellow worker. PhD Vladimir Koprivica gave us the theme – Modern demands of physical preparation (pages 44-49)

The last mentioning of pages shows that this number overcame the usual volume but there were quite good reasons for that. So, considering the date of publishing, it might be said: Like Basketball Clinic – like Trener. Both brands are for pride and, as time has confirmed, the pride of Association of Serbian Basketball Coaches. Therefore, we recommend our readers to get back to this number again and take a look. The past successes make us joyful but, they commit us as well.

U Švedskoj održano 17. EP srpske dijaspore

Stokholmski orlovi – najbolji



Stokholmu je održano 17. košarkaško evropsko prvenstvo srpske dijaspore. KEPSSD ima dugu tradiciju, koja je počela 1997. u nemačkom gradu Bielefeldu.

Od tada, pa punih 17 godina, srpski klubovi, uglavnom iz dijaspore, neguju ovu finu košarkašku tradiciju u gradovima širom Starog kontinenta. Turnir je jedinstven i okuplja amaterske i profesionalne ekipe iz matice i dijaspore. Među standardnim učesnicima su sastavi iz Nemačke, Švedske, Francuske, Švajcarske, Engleske, Austrije, Norveške, Srbije i Republike Srpske. Ove godine je čast da budu domaćini prvenstva pripala našem elitnom klubu Stokholmskim orlovima. Turnir se odigrao u Brankurk hali ili kako je Srbi iz glavnog grada nazivaju „orlovom gnezdu”. Srpske ekipe iz cele dijaspore su se dva dana borile za titulu evropskog prvaka dijaspore. i ono što je u svemu najbitnije je da je takmičenje proteklo u sportskom duhu. Posle grupnog dela u polufinale su se plasirali Sindjelić Geteborg, Kosovo Knin iz Beograda, Beobasket Duizburg i domaćin Stokholmski orlovi. Kosovo Knin je savladao Beobasket, a „orlovi” prošlogodišnjeg prvaka iz Beča Sindjelić. U borbi za treće mesto, Sindjelić je dobio Beobasket, da bi u finalu snage odmerila dva najjača tima – Kosovo Knin i „Orlovi”. I, odlučujući duel je opravdao očekivanja. Utakmica je bila neizvesna do samog kraja, a gosti su u trećoj četvrtini vodili i sa deset poena razlike. Ipak, trijumfovali su Stokholmski orlovi sa 62:56. Ekipo je, kao i u pr-

venstvu Švedske, predvodio trener Milan Rondović, dok su veoma dobrom igrom posebno istakli kapiten, nekadašnji centar Crvene zvezde Dragoljub Kitanović, zatim Damjanović, Janjušević, Ratskauskas i Čavars. Svoj doprinos su dali Nenad Stefanović, Marko i Nikola Ljujić, dva Aleksandra – Perišić i Mićović...

– Bila nam je čast da organizujemo ovogodišnje prvenstvo dijaspore i, naravno, da smo presrećni zbog pobe našeg tima iz Stockholma. Ipak, svima nama koji se sastajemo svake godine na jedinom turniru koji okuplja Srbe sa svih strana Evrope najvažnije je druženje. Nadamo se da su se svi učesnici odlično proveli u prelepom Stokholmu i da ćemo se svi, u još većem broju, sledeće godine sastati u prestonici Republike Srpske, Banja Luci. Želeo bih da se zahvalim Savezu Srba i srpskim privrednicima u Stokholmu koji su nesebično podržali ovaj turnir, a naročito Stamenku Kandiću i Jovici Andonovu – rekao je Goran Popov, prvi čovek Stokholmskih orlova.

D. N.

Debitovali Norvežani

Svečano dodeljivanje pehara i nagrada organizovano je u prostorijama Srpske Pravoslavne Crkve u Stokholmu. Pored već pomenutih klubova koji su osvojili prva četiri mesta, treba spomenuti i debitante na KEPSSD-u, ekipu „Otpisanih” iz Norveške, kojoj je pripao pehar za fer-plej.



The 17th EC of Serbian diaspora took place in Sweden

The Stockholm Eagles – the best



he 17th basketball European Championship of Serbian Diaspora took place in Stockholm. EBCSD (European Basketball Championship of Serbian Diaspora) has a long tradition that started in 1997 in Bielefeld in Germany. Since then, for 17 years, Serbian clubs mostly from diaspora, have been continuing this nice basketball tradition in the cities all over the Old Continent. The tournament is unique and it gathers amateur and professional teams from the country of origin and Diaspora. Among the standard participants there are teams from Germany, Sweden, France, Switzerland, England, Austria, Norway, Serbia and Republic of Srpska. The honor to host the competition had an elite club – Stockholm eagles. The tournament took place in Brankurk hall or, as the Serbs from the capital named it, „the eagle’s nest”. Serbian teams from entire Diaspora fought two days for the title of the champion. The most important thing is that it all happened in sportsmanship. After the group part, Sindjelic Goteborg, Kosovo Knin

Norwegians had their debut

The ceremony of granting the trophy and the medals was organized in quarts of Serbian Orthodox Church in Stockholm. Beside the clubs who were placed on first four places, let’s mention the debutants in EBCSD, „Otpisani” („The Written Off”) from Norway, who won the trophy for fair play.

from Belgrade, Beobasket Duisburg and Stockholm eagles succeeded to reach the semifinals. Kosovo Knin won against Beobasket and „eagles” was better than last year’s champion, Sindjelic Goteborg. In a game for the third place, Sindjelic won against Beobasket and Kosovo Knin versus Stockholm eagles was the final match. It justified all expectations. The game was exciting to the very end, the guests led by 10 points in the third period. But, the Stockholm eagles triumphed, the result was 62:56. The team was led by coach Milan Rondovic and the players distinguished by good play were the skipper, once the big man of Red Star BC, Dragoljub Kitanovic, Damnjanovic, Janjusevic, Ratskauskas and Cavars. Nenad Stefanovic, Marko and Nikola Ljubic, Aleksandar Perisic and Aleksandar Micovic also contributed.

– We were honored to organize the championship of Diaspora, we’re very happy for the trophy of our team from Stockholm. However, to all of us who meet every year in the only tournament that gathers the Serbs from all over the Europe, the friendship is the most important. We hope that all participants had a good time in beautiful Stockholm and that we all, and in larger number, are going to meet in the capital of Republika Srpska, Banja Luka. I’d like to give thanks to the Serbian Association and Serbian businessman in Stockholm for supporting this tournament quite well, especially to Stamenko Kandic and Jovica Andonov – said Goran Popov, the director of Stockholm eagles.



Na putu uspeha

Košarkaška tvrđava „Mileševac”

iznad Prijepolja a nad carskom srpskom lavrom, manastirom Mileševa (13. vek), ordinira utvrđeni srednjovekovni grad Mileševac. Mileševac je bio teško osvojiva tvrđava. Ponevši 2000. godine ime ove tvrđave, Košarkaški klub „Mileševac” iz Prijepolja izrasta u košarkašku tvrđavu. Teško osvojivu na putu povratka slave prijepoljske košarke koja je iznedrila i jednog Vlada Divca.

– Posle više od dve decenije, KK „Mileševac” je vratio prijepoljsku klupsku košarku u srpskoligaško jato. Tamo gde je u drugoj polovini sedamdesetih i osamdesetih godina prošlog veka KK „Elan” (osnovan 1975.) igrao egal sa „Železnikom” (potonjim FMP-om), užičkim „Prvim partizanom” (sadašnjom Slobodom), Šapcem... Plasman u Srpsku ligu ostvaren je na impresivan način – ubedljivim trijumfom u regionalnoj ligi, lepršavom igrom i povratkom publike na košarkaške utakmice. Da se na košarkaškoj tvrđavi „Mileševac” temeljno radi, govori i činjenica da su ove godine i kadeti ovog kluba postali prvaci zapadne Srbije. Pioniri su to učinili prošle sezone. Masovni povratak mladih ovom nekada najpopularnijem sportu u gradu Belog anđela i Vlada Divca, rađa nesumnjivi kvalitet i nagoveštava nove izdanke velikih majstora srpskog basketu.

– Godine 2000. bila je samo ideja. Osnivanjem KK „Mileševac” pokrenuo ju je neumorni košarkaški radnik, nekadašnji igrač „Elana” Rade Steljić. Ambiciozni planovi Steljića koji imaju za cilj da Prijepolje postane prepoznatljivi centar na košarkaškoj mapi, ne samo Srbije, polako se valorizuju. Poslednje uspehe „Mileševca”, uz agilnu upravu, nedvojmljivo treba pripisati mladom treneru Igoru Goluboviću. Ovenčan ovogodišnjim titulama u seniorskoj i kadetskoj konkurenciji, Golubović najavljuje uspešnu trenersku karijeru čiji limit, sigurno, neće biti Srpska liga. U tom društvu se već okušao kao trener košarkaša „Zlatara” iz susedne Nove Varoši. Spreman da uči, uz veliku energiju i pozitivnu agresivnost, pred Golubovićem su još veći dometi. Za dosadašnje, već je do-

bio priznanja. U tradicionalnom izboru Sportskog saveza opštine Prijepolje proglašen je za najboljeg trenera u 2012. godini u brojnoj prijepoljskoj sportskoj porodici. Ima punu podršku uprave i prvih saradnika među kojima je i Nada Žunić, trener pionirske selekcije „Mileševca”, ujedno i uspešni sekretar kluba.

– Pre povratka na srpskoligašku košarkašku pozornicu, Golubovića i prijepoljske košarkaše očekuje još jedan važan ispit. Na jubilarnim 50. medjuopštinskim omladinskim sportskim igrama (MOSI) koje će se od 3. do 7. jula održati u Prijepolju, treba odbraniti zlatnu medalju osvojenu prošle godine u Beranama. Bilo je to prvo zlato za prijepoljsku košarku na ovoj svojevrsnoj olimpijadi amaterskog sporta koja je i začeta u Prijepolju, davne 1954. Uz „mileševce”, Golubović će na raspolaganju imati i Prijepoljce koji igraju u elitnoj domaćoj ligi i na internacionalnoj sceni. Na domaćem terenu očekuje se novo zlato i nova košarkaška fešta. Kao najbolja najava za jesenji, i dugo čekani, povratak prijepoljske klupske košarke u srpskoligaško društvo. **M. R. Cmiljanović**

Novi srpskoligaši: Košarkaši „Mileševca” sa trenerom Igorom Golubovićem (desno) i osnivačem kluba Radom Steljićem (levo)



On the path of success

„Milesevac” basketball fortress

above the town of Prijepolje and Serbian royal monastery of Mileseva (XIII Ccentury), there's the medieval town of Milesevac. Milesevac used to be a hardly vincible fortress. Named after this fortress in 2000, Milesevac BC from Prijepolje becomes the fortress of basketball, a hardly vincible one on the path of regaining the success of the basketball in Prijepolje, the town where great Vlade Divac was born.

After more than two decades, Milesevac BC returned to Serbian league. It came back to the place where Elan BC (founded in 1975) in 1970s 1980s played draw with Zeleznik BC (later FMP BC), Prvi Partizan BC from Uzice (now it's Sloboda BC), Sabac... Entering the Serbian league was made impressively – by an easy victory in regional league, fluttered play and good attendance. The fact showing the work in Milesevac BC seems quite serious is the team of cadets, who became the champion of western Serbia.

The pioneers did so last year. A mass return of the young to this once most popular sport in the town of The White Angel and Vlade Divac, breeds a doubtless quality and announces some new offsets of the great masters of Serbian basketball.

The year 2000 was only an idea. By founding Milesevac BC, the idea was started by the restless basketball worker Rade Steljic. Ambitious plans of Steljic aim to make Prijepolje become a recognizable center on the basketball map not only in Serbia seem to valorize step by step. The last successes of Milesevac BC, including an agile managing board, should be fasten upon the young coach Igor Golubovic. After winning the titles in senior and cadet range this year, Golubovic announces a successful coaching career the limit of which isn't Serbian league only. He has already been in that company, as the coach of Zlatar BC from the nearby town of Nova Varos. Ready to learn, with great energy and positive aggressiveness, even greater goals are in front of him. He won prizes for the so far successes. In the traditional selection of Sport Association of Prijepolje municipality, he was declared the best coach in 2012. He has a full support in the Board and associates like Nada Zunic, the coach of pioneers of Milesevac BC and secretary of the club.

Before returning to the Serbian league, Golubovic and the players are in front of another hard exam. In the 50th youth sport games of nearby municipalities taking place from July 3 to 7 in Prijepolje, the gold medal won in Berane last year should be confirmed. It was the first gold medal for the basketball of Prijepolje in this specific Olympic games of amateur sport founded in Prijepolje in 1954. Except the players of Milesevac BC, Golubovic can count on the players from Prijepolje playing in the elite national league and abroad. At home court, new gold and new basketball festival is expected, as the best announcement for the long-awaited autumn return of Prijepolje basketball to the Serbian league.



New members of Serbian league: Milesevac BC players with Coach Igor Golubovic (on the right) and the club founder Rade Steljic (on the left)

Grad koji čuva košarku

Entuzijazam i kvalitetan rad ulivaju nadu

do pre samo dve godine, Košarkaški klub Hemofarm, sada KK Vršac, imao je najbolju školu košarke u Srbiji, u kojoj su se kalili mnogi mladi talentovani igrači, a Vršac je bio grad košarke Vršac je i dalje idealno mesto za stvaranje vrhunskih košarkaša, kada su u pitanju uslovi (miran grad, dobri smeštajni kapaciteti, dvorana Centra „Milenijum” i odlični treneri), ali klub više nema para da na tom nivou finansira tako veliki projekat, zbog čega su se brojni mladi reprezentativci rasuli po drugim klubovima. Talentovani klinci i dalje čine juniorski i kadetski tim Vršca, ali su zbog gore navede situacije ove sezone izostali najviši rezultati na koje su navikli. To se odnosi i na seniorski tim muške i ženske ekipe.

Odustajanje kompanije „Hemofarm” od generalnog sponzorstva kluba, koje je sa uspehom trajalo pune dve decenije, prošle sezone je donelo ogromne finansijske probleme, pa se čak postavljalo i pitanje da li će nekada veoma uspešan klub uopšte postojati. Ali, zahvaljujući požrtvovanosti lokalne samouprave, koja je preko Sportskog saveza preuzela brigu o klubu, košarka u Vršcu je nastavila da se igra.

Posle punih osam godina, koliko su bili redovni učesnici Jadranske lige i to uvek u samom vrhu tabele (sezone 2004/05 kao debitanti čak osvojili ovo takmičenje), košarkaši Vršca u sezoni 2012/13 prvi put nisu igrali regionalno takmičenje, već su se vratili jedan korak unazad.

Čak su i u nižem rangu takmičenja imali najskromnije ambicije – da izbore opstanak u ligi. Međutim, očekivanja su bila premašena, jer je ekipu trenera Olivera Popovića delila samo koš razlika za plasman u Superligu, a zahvaljujući seriji sjajnih pobeda u prvom delu sezone izborili su plasman u Kup Radivoja Koraća.

Iako su očekivali da će u upravo završenoj sezoni plejada sjajnih momaka, koji su godinama zajedno igrali u juniorskoj ekipi Vršca, biti deo prvog tima, zbog letnje neizvesnosti oko opstanaka, Luka Mitrović, Nemanja Dangubić, Nemanja Krstić, Nikola Milutinović i Luka Anđušić su pronašli novu sredinu. Vrščani su tada bili prinuđeni da za kratko vreme dovedu gotovo celu ekipu. Skupili su momke, koji su prvi put igrali zajedno, ali su pod palicom Popovića i njegovog pomoćnika Žarka Vučurovića, prekaljenog trenera u radu sa mladim talentima,

uspeli da od autsajdera naprave najveće iznenađenje lige. Šansa je data mladim i neafirmisanim igračima, čija je prosečna starost bila 21 godina. Uprkos brojnim problemima, stručni štab Vršca je posvećenim radom uspeo da zadrži homogenost ekipe, koju su svi hvalili – od košarkaških stručnjaka do vršačke publike, koja se posle par godina pauze zadovoljno vratila na tribine Centra „Milenijum”.



Međutim, pitanje je šta će dalje biti sa ovim klubom, koji je nekada bio sinonim za srpsku košarku (pogotovo žensku) i nosio se rame uz rame sa višestrukim državnim prvakom Partizanom i evropskim klubovima igrajući u Evrokupu. Generalni sponzor

još nije pronađen, ali u klubu uveravaju da se neće gasiti. Pred upravom su još dva meseca napornog rada u traženju sponzora i kreiranju budžeta za sledeću sezonu, a zatim i formiranju ekipe, koja će dostojno braniti nove boje kluba. Oliver Popović je voljan da i dalje vodi ovaj tim, koji će u novoj sezoni sigurno doživeti velike promene – sad, na bolje ili na gore, videćemo.

J. Jovanović



The city that cherish basketball

Enthusiasm and qualitative work give hope

Until only two years ago, Hemofarm BC, Vrsac BC at present, had the best school of basketball in Serbia, where many young talented players were improving their skills. In terms of conditions, Vrsac is still an ideal place for forming top quality basketball players (quiet city, good accommodation facilities, „Millennium” Center sport hall and excellent coaches) but the club hasn't got funds to finance such a big project on that level anymore so a number of young players of the national team are dispersed in other clubs. The junior and cadet teams of Vrsac are still consisted of talented kids but, for the above mentioned situation, the top results they are used to couldn't have happened this year. The same is in the senior men and women team.

The „Hemofarm” Company's giving up from general sponsorship of the club that lasted for 2 decades, brought many financial problems last season and there was the question of any further existence of once a very successful club. But, thanks to the dedication of the local authorities which has taken over the care of the club through Sport Association, the play of basketball in Vrsac continued.

After 8 years of participation in Adriatic league and high ranking (winner for the season 2004/05 as debu-

tant), players from Vrsac in season 2012/13 didn't play in regional competition for the first time, they even made a step back.

Even in the lower rank of competition they had quite modest ambitions – survival. However, expectations were exceeded since the team of Oliver Popovic was only a goal-difference far from placement in the Superleague and, after a series of great victories in the first part of the season, the team managed to qualify for the Radivoje Korac Kup.

Despite the expectations of staying in the team of great players who played together in Vrsac's junior team for years, for the reason of uncertainty of club's existence, Luka Mitrovic, Nemanja Dangubic, Nemanja Krstic, Nikola Milutinov and Luka Andjusic found new location during the summer. The club was forced to bring to Vrsac almost entire team in a short time. They gathered the guys who played together for the first time but, ran by Popovic and his assistant Zarko Vucurovic, the crafted expert in work with young talents, the two professionals managed to turn outsiders into the biggest surprise of the league. The chance was given to young players of average age of 21. Despite a number of problems, the coaching staff of Vrsac succeeded in preserving the homogeneity of the team praised by many – from basketball experts to the attendants from Vrsac who were pleased to get back to the „Millennium” Center after a two-year break.

Anyway, the question is what will happen in the future with this club who once was a synonym for Serbian basketball (women in particular) and matched the National champion Partizan and European clubs in Eurocup. The general sponsor hasn't been found yet but there's a rumor in the club that it won't disappear. The managing board has 2 months of searching for a sponsor and creating the budget for the next season and forming the team. Oliver Popovic is willing to run this team which will have big changes over the season for sure – let's see whether for the better or worse.



Naši treneri na FIBA seminaru u Kijevu

Svetislav Pešić šef katedre

U cilju stručnog usavršavanja, a na osnovu Konkursa koji je objavljen u prošlom broju Trenera, za vreme kadetskog šampionata Evrope u Kijevu, od 11. do 19. Avgusta kada će biti održan trenerski sertifikacioni FIBA seminar, na njemu će učestvovati dva naša mlada trenera: Vladimir Jovanović iz Kragujevca i Nemanja Krstić iz Novog Sada. Na svojevrsnoj trenerskoj klinici glavni predavač biće Svetislav Pešić, dok će učesnici imati prilike da čuju i nauče mnogo toga i od Janeza Drvariča, Pabla Lasa, Lucijana Lengrada, Kostasa Misasa, Nihata Izića i Saše Jakovljevića koji će govoriti o važnosti kondicionih priprema u savremenoj košarci.

Vladimir Jovanović (33) i Nemanja Krstić (32) koji inače poseduju crvenu licencu, UKTS ispunili uslove da prisustvuju ovom seminaru.

– Zaista je privilegija biti na takvom skupu, jer ne treba propustiti nijednu priliku za usavršavanje. Seminar je koncipiran na takav način da svaki dan počinje predavanjima eminentnih stručnjaka, potom se gledaju utakmice na ka-



detskom šampionatu, a u večernjim časovima vrše analize i razmenjuju mišljenja oko najinteresantnijih situacija viđenih na terenu – ističe Vladimir Jovanović, koji skoro deceniju ipo radi sa najmlađima kategorija, najpre u Radničkom, Zastavi i Kragujevcu, a

kasnije u Crvenoj zvezdi i Beostaru.

Mladom stručnjaku je posebno drago što će u Kijevu glavni predavač biti naš proslavljeni stručnjak Svetislav Pešić.

– Pešić je moj uzor. Košarka koju je naša reprezentacija igrala na Evropskom prvenstvu u Istanbulu i Svetskom šampionatu u Indijanapolisu je jedinstven primer čvrste odbrane i kreativne igre u napadu kome malo koji protivnik može da odoli.

Slično razmišlja i Nemanja Krstić koji takođe sa dosta ushićenja očekuje seminar u Kijevu:

– Na prvom mestu je svakako profesionalno usavršavanje i naravno da trenutno znanje i iskustvo uporedim sa kolegama iz drugih zemalja. Sigurno da ćemo svi imati veliku korist od predavanja i saradnje sa uglednim predavačima na čelu sa našim Svetislavom Pešićem.



Our coaches in the FIBA seminar in Kyiv

Svetislav Pesic – the chairman



For the reason of professional training and, pursuant to the Competition published in the last edition of Trener magazine, during the European Championship for cadets in Kyiv from August 11 to 19 when the certificated FIBA seminar for coaches

will take place, two young coaches from Serbia will participate: Vladimir Jovanovic from Kragujevac and Nemanja Krstic from Novi Sad. Svetislav Pesic will be the main lecturer at the coaching clinic and other participants will have a chance to hear and learn many things from Janez Drvaric, Pablo Laso, Luciano Lengrado, Kostas Misas, Nihat Izic and Sasa Jakovljevic who will speak about the importance of fitness training in modern basketball.

Vladimir Jovanovic (33) and Nemanja Krstic (32) who, by the way, possess the red license, have fulfilled the conditions for participating in this seminar.

– It's really a privilege to be in such a convention since no chance for improvement should be missed. The concept of the seminar predicts that every day begins with lectures held by eminent experts, followed by watching the games of the championship for cadets and, in the evening, analyses and exchanging opinions regarding the most interesting situations seen on the court – points out Vladimir Jovanovic, the coach who has been working with the youngest categories for almost a decade and a half, first in Radnicki BC, Zastava BC and Kragujevac BC and then in Red Star BC and Beostar BC.

The young expert is quite glad for having Svetislav Pesic as the main lecturer in Kyiv.

– Pesic is my paragon. The basketball played by our national team in European Championship in Istanbul and the World Championship in Indianapolis is a unique example of tough defense and creative play in offense only a few might resist.

A similar opinion has Nemanja Krstic, in expecting the Kyiv seminar quite elated:

– Certainly, professional improvement and comparing the present knowledge and experience with the colleagues from other countries are the primary goal. We all will certainly take advantage of the lectures and cooperation with eminent lecturers led by our expert Svetislav Pesic.

LJ. M.

Vlada Jovanović



Nemanja Krstic





Upravni odbor UKTS na osnovu člana 4. Pravilnika o školovanju i usavršavanju članova raspisuje:

K O N K U R S

**za školovanje za zvanje operativni trener košarke
u 2013/2014. godini:**

Prijava za konkurs trebalo bi da sadrži:

1. Članstvo u UKTS

2. CV trenera

Pravo učešća na konkursu imaju svi članovi UKTS koji su izmirili godišnju članarinu za 2013 godinu.

Prijave poslati poštom ili na mail Udruženja do 15. 07. 2013. godine.
UKTS ul. Sazonova 83 (Kuća košarke) 11000 Beograd.

NAPOMENA: UKTS je u mogućnosti da pošalje dva člana na usavršavanje.

Informacije:

Tel. 011 3400 852

Fax. 011 3400 851

e-mail: ukts@ukts.rs



PROGRAM SEMINARA "BASKETBALL CLINIC BELGRADE 2013"

DAN 1 – SUBOTA, 29. JUN

(Centar za sport i kulturu "Šumice", Beograd)

-od 09.00h Prijavljivanje i registracija učesnika (hol sportskog centra "Šumice")

-11.00h Otvaranje seminara

-11.10h Džordž Karla

-12.30h Saša Nikitović
"Scouting"

-14.00h Andrea Trinkieri

-15.30h Dr Ana Vesković
"Psihološka priprema igrača"

DAN 2 – NEDELJA, 30. JUN

(Centar za sport i kulturu "Šumice")

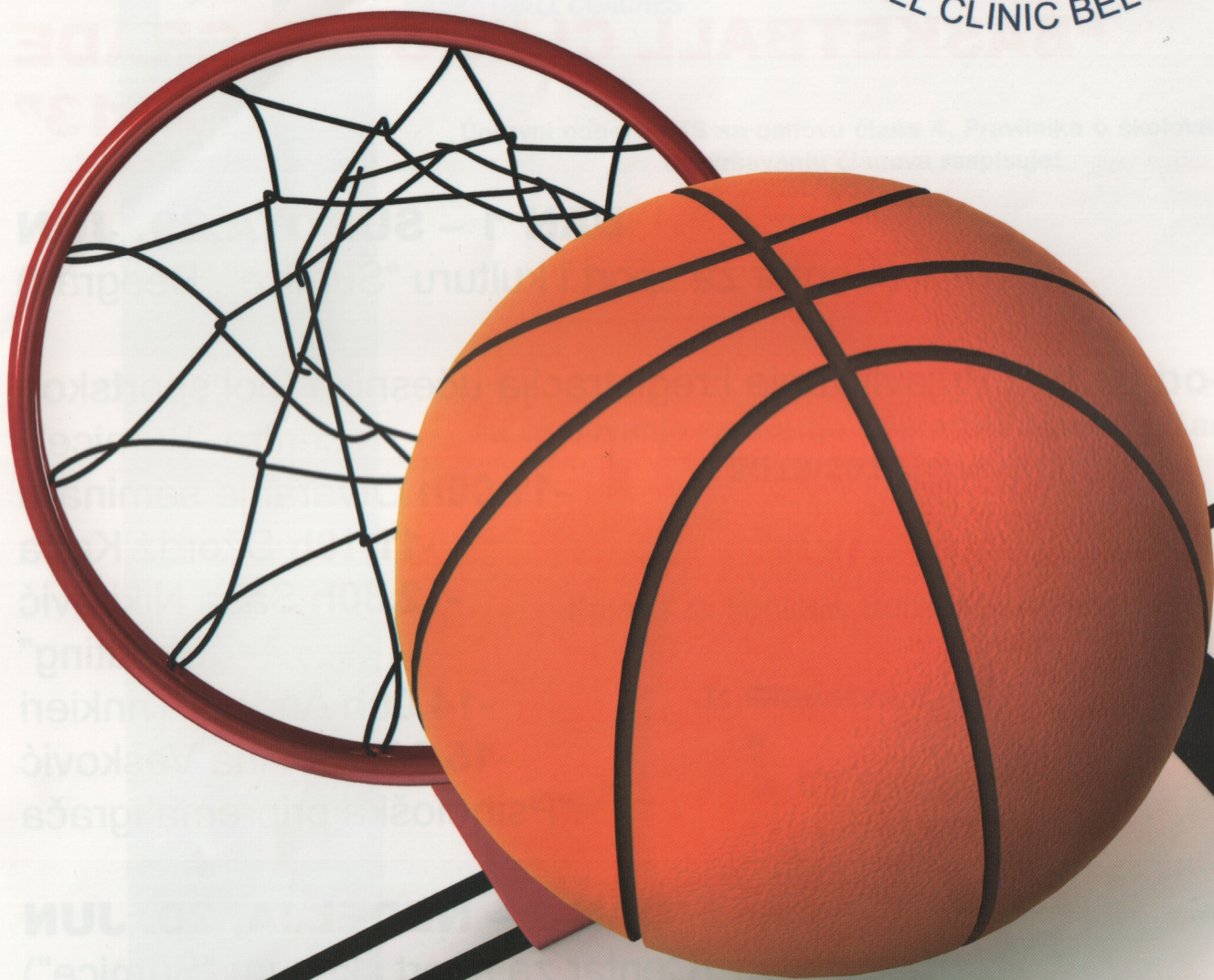
-10.00h Andrea Trinkieri

-11.30h Aleksandar Trifunović

-13.00h Mihajlo Miljanić
"Brzina u košarci"

-14.30h Džordž Karl





ISSN 1820-4058



9 771820 405009

29-30. Jun SC Šumice